



Tecla Hernandez-Kelly:
**“Eigenlijk SMAC
no mester a lanta,
SMAC por a keda
su cas trankil”**

Pagina 4

- **Aruba Doet ta bay tuma luga diabierna 15 y diasabra 16 di maart**

Pagina 2

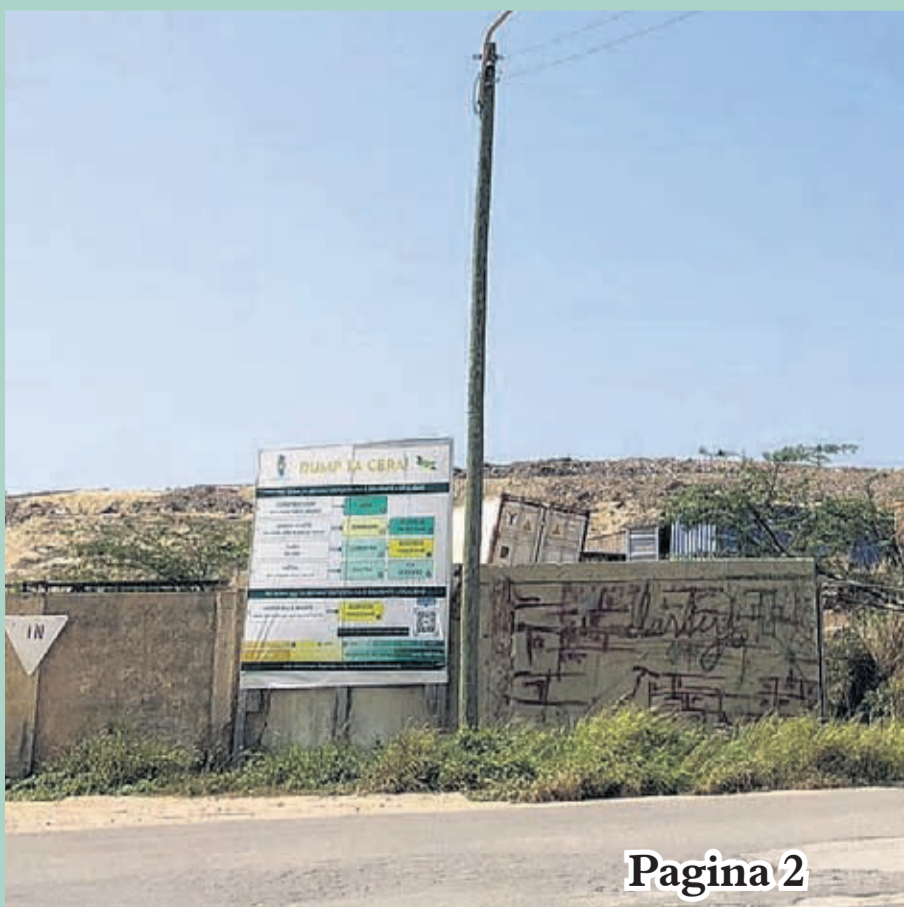
- **Testament Momito**

Pagina 12

- **El Salvador: Nayib Bukele a logra haya mas di 1.66 miyon voto**

Pagina 10

Stichting Parkietenbos ta denuncia huma y holor malo saliendo for di dump atrobe



Pagina 2



Aruba Food & Beverage Association ta clarifica malentendido di salario

Pagina 6

Zelensky ta señala cu cambio den liderazgo militar Ucrainiano ta inminente



Pagina 23



Aruba Doet ta bay tuma luga diabierna 15 y diasabra 16 di maart

CEDE Aruba, den cooperacion cu Oranje Fonds, lo ta organisando Aruba Doet pa di 13 aña consecutivamente. Esaki ta un otro oportunidad pa organisacionnan social eherce un trabao pa of organisa actividadnan social pa nan grupo specifico cu ayudo di boluntarionan.

Riba diabierna 15 y diasabra 16 di maart 2024, CEDE Aruba en cooperacion cu Oranje Fonds ta organisa Aruba Doet, e accion boluntario mas grandi na Aruba.

ARUBA DOET a cuminsa na aña 2013 bao iniciativa di Oranje Fonds. Bao nombrenan di NL Doet, Aruba Doet, Bon Doet, Cura Doet, Statia Doet, Saba Doet y SMX Doet, e seis iniciativanan aki ta pone trabao boluntario den spotlight y stimula tur hende pa pone man na obra pa un of parti di dia. Asina Oranje Fonds hunto cu miles di organisacionnan social y partnernan manera CEDE Aruba ta organisa e accion boluntario mas grandi den Reino.

Boluntarionan ta e motor tras di hopi organisacionnan social. Cu Aruba Doet, CEDE Aruba y Oranje Fonds ta demostra con importante ciudadanonan activo ta pa comunidad. Banda di esey ARUBA DOET ta aporta na e bon imagen di trabao boluntario y ta ilustra con dushi esaki por ta.

Na 2021 nan a haya 2.600 boluntario y 191 proyecto, na 2022 mas di 3.200 boluntario a duna un man na 189 proyecto na Aruba y na 2023 nan a haya casi 4.000 boluntario y 194 proyecto. Naturalmente na 2024 nan kier pa mas hende ta activo durante e dianan di Aruba Doet.

Oranje Fonds ta e fondo mas grandi riba tereno social y ta demostra e miho parti di Reino. Pa aña Oranje Fonds ta inverti mas o menos €30 miyon den organisacion y iniciativanan cu ta reforsa e lasonan social na Hulanda y e parti Caribense di Reino. Rey Willem-Alexander y Reina Maxima ta e pareha protector di e fondo aki. Bishita www.oranjefonds.nl pa mas informacion.

CEDE Aruba ta un organisacion cu ta duna sosten na desaroyo y co-financiamiento di programa y proyectonan den sector social. E programa y proyectonan aki ta wordo introduci y realisa pa non-governmental organizations (ngo's). Na Aruba tin hopi NGO's cu ta haci nan esfuerso pa mehora e facilidadnan social pa comunidad. CEDE Aruba ta yuda NGO's cu desaroyo y financiamiento di tur sorto di proyecto duradero. Bishita www.cedearuba.org pa mas informacion.

Potretnan ta di Aruba Doet su pagina di Facebook.



Obispado di Willemstad ta bisa cu Iglesia Catolico no ta condena Carnaval

Mediante un comunicado di prensa, Obispado di Willemstad a informa cu Iglesia Catolico nunca a condena carnaval y ta sostene expresionnan artistico, cual ta inclui participacion den carnaval. E tema aki ta den combersacion intenso den comunidad desde november aña pasa cu participacion di Pastoor Jairo Maduro den Caiso y Soca Monarch y aworaki den carnaval.

Hopi a critica e decision di e pastoor pa participa den carnaval, pero di otro banda hopi a defende tambe y hopi a cuestiona si esaki ta permiti y kico Obispado tin di bisa. Finalmente Obispado di Willemstad a vocifera nan sosten pa carnaval, pero ta urgi pa drecha e degradacion cu tin den e celebracion aki pa medio di baile- y disfraznan indecente y cancionnan cu letranan inapropia.

“E posicion Catolico no ta cu carnaval ta malo riba su mes. E tumba, calypso, soca, eleccionnan di Prins y Pancho, Rey y Reina, trahenan creativo cu hopi biaha ta keda asocia cu temporada prome cu cuaresma, tin cu yuda nos mantene presente cu tin un tempo pa diberti na un manera sano y un tempo di reflexion profundo. Den carnaval a keda demostra e capacidad artistico di nos hendenan pa medio di creatividad cu a keda presenta tanto pa disfraznan, roadpiece y carosa,” e comunicado ta remarca.

E Obispado ta sigui splica cu Iglesia Catolico ta sostene arte y ta encurasha pa yuda, specialmente e muchanan, pa desaroya e capacidadnan aki, sin importa den ki forma of manera e



expresion aki por bin.

E Obispado ta remarca cu Catoliconan cu ta participa den carnaval no mester lubida ariba kico realmente carnaval mester ta y mantene un bon comportacion moral durante e periodo di celebracion cultural aki.

“Obispado di Willemstad ta indica cu Evangelisacion no ta nifica solamente resa pa otro y ta testigo di balornan autentico. E ta nifica tambe ta visibel den e aspectonan cultural aki, tumando risiconan prudente den nomber di Dios ofreciendo nos presencia, bida y comportacion cu ta yuda halsa norma- y balornan di nos comunidad,” e comunicado a finalisa.

Relaciona na e publicacion di e comunicado aki, Pastor Jairo Maduro pone ariba rednan social pa “hende stop di keha cerca Obispo,” referiendo na esnan cu no ta di acuerdo cu su participacion den carnaval y cu ta manda kehonan cerca Obispo tocante esaki.

Stichting Parkietenbos ta denuncia huma y holor malo saliendo for di dump atrobe



Diadomingo merdia te cu anochi y ayera dialuna mainta habitantenan di e barioman den bisindario di e Dump di Parkietenbos a sinti holo masha stinki y huma cu tabata bin di e Dump di Parkietenbos.

Durante dia bisinanan tabata puntra otro si nan tambe ta hayando e holo malo. A bin resulta cu for di Buena Vista, Parkietenbos, Simeon Antonio te cu e ultimo cas riba Bucu-

tiweg a haya e huma cu holo malo aki cu tabata sali di e Dump di Parkietenbos MAINTA TREMPAN.

Stichting Parkietenbos a yama Serlimar pa puntra kico ta wordo haci riba e tereno di Dump pero ningun hende tabata tuma e telefon. Bisinanan ta hopi rabia y lo bay cuminsa vigila ta kico pasando.

AGDA: “Esaki ta un falta di respet y un insulto pa nos miembronan, nos directiva tabata un partner di mas di un decada di ELMAR”

Asociacion di Gasolin Dealers di Aruba “AGDA” mediante un comunicado pa prensa a duna nan banda di medaya di loke ta trata e stop di bendemento di e servicio coriente pre-pago na nan gasolin stacion, di otro banda, ELMAR a señala na Bon Dia Aruba cu e intencion di lansamento di Pay.Aw tabata pa introduci un opcion di pago adicional na nan clientenan cu ta prefera transaccion online.

AGDA a sigura cu e decision unanimo, pero lamentabel cu nan a haya su mes pa tuma dia 1 di februari 2024, no tabata un decision facil, pero si uno necesario.

Den e documento nan ta indica cu “for di augustus 2012 miembronan di AGDA a bin ta coopera cu ELMAR pa asina yuda ELMAR pa brinda coriente Pre-Pago na e comunidad di Aruba. Esaki inicialmente den forma di un programa piloto, despues a bay over na un acuerdo cu ELMAR caminda cu miembronan di AGDA lo a bira partner exclusivo di ELMAR den benta di nan coriente Pre-Pago.”

Nan ta menciona cu ELMAR su unico costo pa e bendemento di coriente Pre-Pago tabata nan programa y training, e gasolin stacion mes mester a cumpra un extra laptop, printer y suministra su mes cu papel tambe como recibo pa e clientenan di ELMAR y nan miembronan lo a bende e producto di ELMAR na comunidad, ricibiendo un comision dependiendo di volumen di benta.

“Desde 2017 pa awor e gastonan pa yuda ELMAR cu e benta di coriente Pre-Pago ta sigui subi sin cu ELMAR ta tuma nota di esaki, a pesar cu AGDA continuamente a acerca ELMAR pa discuti esaki. ELMAR continuamente ta ahusta su prijsnan a base di cu prijs di crudo ta subi of algo otro. AGDA su miembronan no tin e luho ey paso ta gobierno ta dicta nos margen di ganashi.” Nan a señala. Un ehempel di e subida di costo pa por brinda e servicio di bende coriente Pre-Pago ta cu salario di trahado a subi, coriente a subi y gastonan bancario a subi drasticamente



pa nan miembronan (y tur otro comerciante na Aruba) ora pago ta ser haci via carchi.

Nan a splica e situacion cu nan ta confrontando actualmente, mediante e siguiente ehemplo:

Si un cliente cumpra 100 florin di coriente na un gasolin stacion, e swipe esaki cu e carchinan nobo (Mastercard), esaki ta conduci na un gasto inmediato pa e stacion di entre 2.7% pa 3.99% (depende di e banco) cu banco ta kita for di e gasolin stacion. For di e cliente su cuenta di banco ta kita e suma di 100 florin, pero e suma cu nos miembro ta ricibi riba su cuenta di banco ta 96.01 florin, pues aki ta surgi e prome perdida pa e gasolin stacion di 3.99 florin riba cada 100 florin di coriente.

“Pero nos miembro si mester paga ELMAR 100 florin, aki ta surgi e di dos perdida pa e gasolin stacion di 3.99 florin, sin conta e gasto pa e transferi e placa aki pa ELMAR. ELMAR ta paga e gasolin stacion 3 florin of 2.50 florin na comision y esey ta haci cu e gasolin stacion su perdida ta un poco menos, pero ta keda un perdida di 4.98 florin pa cada 100 florin di coriente Pre-Pago haci. Dus no solamente nos miembronan

mester bende e producto di ELMAR, pero tambe mester financia ELMAR su operacion di benta na ELMAR su clientenan.”

Nan ta enfatisa cu asina mes despues di tanto contratiempo, nan miembronan a keda coopera cu ELMAR, pa e comunidad di Aruba, “pa asina facilita e benta na Aruba y comunidad por a cumpra coriente Pre-Pago cerca nos miembronan, pero cu e realidad di e gastonan bancario y otro gastonan cu nos miembronan ta enfrentando, lastimamente esaki pa hopi tempo caba no ta posibel mas.”

Pa loke ta trata nan comunicacion cu ELMAR, nan ta señala cu pa hopi aña AGDA ta purba convence ELMAR di e situacion dificil di nan miembronan cu benta di e coriente Pre-Pago, “pero e unico interes di ELMAR semper tabata di su mes.” Na september 2022 AGDA a sinta pa ultimo bes cu ELMAR pa purba ahusta e acuerdo cu a termina na 2018., den e encuentro aki cu directiva di ELMAR, despues di a reitera cu nan miembronan no por keda bende coriente Pre-Pago cu perdida, nan a ser bisa, sin ningun emocion, cu ELMAR ta perdiendo placa cu nan acuerdo y cu nan lo ta

buscando un alternativa pa elimina e bendemento na e gasolin stacion.

“Esaki ta e manera cu nos compania estatal di coriente ta trata su partner den e benta di coriente Pre-Pago di mas di 10 aña?” Nan ta puntra. Despues di e reunion aki a purba na varios ocasion di yega back na mesa via e-mail, carta etc. tur intento a keda sin ningun reaccion di parti di ELMAR, segun loke nan ta declara.

“Por fin tabatin señal di bida di parti di ELMAR ora cu dia 31 di januari 2024, despues di 4or di atardi, ELMAR ta manda AGDA un carta avisando cu desde e dia siguiente, esta 1 di februari 2024, coriente Pre-Pago lo por ser bendi na comunidad di Aruba pa medio di Pay.aw di SETAR y cu awor nan kier AGDA bin sinta na mesa cu ELMAR. Esaki ta un falta di respet, un insulto pa nos miembro nan di AGDA y nos directiva cu tabata un partner di mas cu un decada di ELMAR. Un sentimiento cu cualkier persona den nos sapato lo por comprende ora di ser trata asina aki. Asina mes AGDA su miembronan a sigui bende coriente Pre-Pago dia 1 di februari 2024. E mesun atardi di dia 1 di feb-

ruari 2024, den un reunion di urgencia nos miembresia den su totalidad a dicidi cu te aki nos a yega, awa a pasa hariña y nos no por sigui bende ELMAR su producto na un perdida mientras cu e trato ricibi di ELMAR ta indicacion cu nan no tin aprecio ni respet pa nos.”

Pa finalisa, nan ta expresa cu nan organizacion y su miembronan ta keda profesional y nan lo ta keda habri pa negosha cu un y tur inclusivamente cu ELMAR, pero pa awor nan decision ta keda firme.

Mientras tanto, Bon Dia Aruba a puntra na ELMAR tocante e trato cu Pay.Aw, si tabatin beneficio pa ELMAR pa cambia for di e gasolin stacion? Kico tabata e motivacion pa haci e cambio? Ayera PR di ELMAR, Audrey Croes a sigura cu “ELMAR no a scoge pa termina e servicio di pago na gasolin stacion, AGDA a suspende e servicio aki sin notificacion previo. ELMAR a introduci un alternativa nobo di servicio di pago pa nos clientenan cu ta prefera transaccion online, e intencion tabata pa esaki bira un opcion di pago pa nos clientenan.”

Tecla Hernandez-Kelly: “Eigenlijk SMAC no mester a lanta, SMAC por a keda su cas trankil”



Den un entrevista cu presidente di SAC (Stichting Arubaanse Carnaval), Sra. Tecla Hernandez-Kelly ta conta Bon Dia Aruba di su trayectoria como miembro y presidente di SAC, su punto di bista ariba e cambian relaciona cu carnaval y den ki direccion e ta mira carnaval ta bay den futuro.

Tecla a cuminsa su trabao como boluntario den e fundacion di SAC cu un edad hopi jong, cu su 22 aña el a cuminsa yuda como boluntario y tabata yuda busca candidata pa reina di distrito di Oranjestad.

E tabata traha hopi den e parti di carnaval hubenil te cu mas o menos añanan 80. Den e añanan aki el a haya e oportunidad pa drenta den e grupo cu ta organisa e paradan grandi, algo cu e tabata desea pasobra den e grupo aki e por vocifera su opinion y ideanan mas fuerte.

El a conta na prome instante el a cuminsa como asistent

di defunto Milo Croes, ex-presidente di SAC. Na aña 2003 Sr. Croes a retira como presidente di SAC y durante un eleccion pa presidente Tecla a gana y a cuminsa su rol como presidente di e fundacion organisando carnaval.

El a remarca cu a pesar cu SMAC ta e organisacion cu ta encarga cu carnaval aworaki, SAC t'ey ainda. El a indica cu ya caba un biaha nan a pidi pa SAC bolbe organisa carnaval, pero e minister encarga e tempo ey, a nenga nan peticion.

Na 2014 SAC a bringa pa sigui cu nan tarea, pero na final a destitui SAC como e fundacion organisador di Carnaval y asina SMAC a lanta y a asumi e rol aki.

“Ami a sigui di 2003 te cu 2014, mi a keda fungi como e president di SAC y na modo di papia te cu awe, y tanten cu SAC t'ey mi t'ey y si mi tin cu bay, mi tin cu bay pasobra ami tampoco no ta keda pa semper,” Tecla a resalta.



E cambio di SAC pa SMAC, el a splica, a bin pasobra hopi tabatin e pensamiento cu SAC tabatin hopi placa, pero e realidad tabata cu SAC no tabatin placa. E placa cu SAC tabata ricibi, el a sigui splica, tabata di sponsor y e placa ey tabata wordo inverti back den carnaval.

El a conta cu tempo nan aya, compara cu aworaki e tabata mas dificil pa haya regalo y donacionnan for di comerciante- y entidadnan pa duna como premio na ganadornan di eventonan di carnaval.

Pero na mesun momento el a enfatisa cu e ta contento si di mira cu aworaki comerciantenan ta mas habri pa participa y yuda den carnaval cu nan aporte, sea ta financiero of di otro forma.

Calypso y Roadmarch Contest
Bao SAC Aruba tabata conoce Calypso y Roadmarch contest, un di e eventonan mas gusta y popular di temporada di Carnaval.

Tecla a conta cu na 2014, difunto musico Antoni Gario a cuminsa pone presion cu mester cambia e Calypso y Roadmarch pa Soca. Un cambio cu Tecla no tabata di acuerdo cune, pasobra Soca no tabata algo di Aruba.

“Mi tabata purba splic'e cu Aruba no ta un isla di Soca, pero Aruba ta un isla cu a traha su mesun cantica. Nan ta bisa Roadmarch no ta un genre, pero ken a bisa cu nos ta bay riba genre, e no a bay riba genre, el a bay pasobra Aruba mester un cantica y nos a pone yama Roadmarch pa asina hende por cana cune riba caminda,” el a splica.

El a agrega cu como presidente cu hopi aña di experiencia organisando carnaval el a adverti esnan cu tabata pidi pa e cambio aki cu dia nan pone Soca, e canticanan ta muri.

“Mi a bisa nan boso ta mata nan. Mi no tin nada contra niun cantica, pero e canticanan cu nos ta yama Roadmarch di tur e añanan bo ta wak cu ora un Roadmarch sali e ta pa tur hende. E ta un cantica cu no tin hopi palabra dificil y ta bin cu su baile,” el a indica.

Aworaki, lamentablemente e evento aki no ta mesun popular cu añanan anterior, tempo



di SAC, y e cambio tan spera ey “a sigui dañá cos”

“A bin Caiso cu Soca. Morto. Esey bo kier esey bo ta haya, loke bo wak ta loke bo ta haya. Aruba a mustra caba cu e no kier esey. Nos tempo di SAC nos tabatin Joe Laveist Ballpark rand rand. Bo mester sa kico e pueblo kier. Esey ta loke Aruba ta gusta,” el a remarca.

Cambio
Cambio ta inevitable berdad. Tecla ta conta cu tempo di defunto Sr. Milo Croes, reinanan semper tabata bisti na blanco cu handschoen largo y tabata cana pa competi pa e corona di reina di carnaval. Algo cu a keda asina pa hopi aña, te ora cu un persona a bin cu algo diferente y tur a sigui e cambio aki.

Asina poco poco e cambianan tabata bin aden, y a pesar cu tin cambianan cu tabata pa bon, algun no. Tecla a splica cu mientras cu nada malo no tabata pasa, e tabata bon, pero asina algo pasa, mester a pone stop na cierto cosnan y trece cambio atrobe cu e meta pa mehora y engrandece carnaval.

Pa loke ta futuro, unda Tecla ta mira carnaval, el a enfatisa cu for di su punto di bista e ta

kere u nan tin cu traha duro riba dje si Aruba kier sigui celebra carnaval.

El a splica cu tempo cu e por a keda, e pueblo no a sostene y aworaki tin tanto cos ta pasa cu ta pone un nubia negativo ariba celebracion di carnaval.

“Tur cos tabata hinca den otro y e tabata lora. E aña ki wak cuanto cos a pasa, hopi cos. Maske e president actual, mi sa y mi a wak e ta purba haci su best, el a purba, pero asina mes bo ta haya bo den cos. Nan tabata bisa cu ora SAC bay pleitamento ta caba, pleitamento no ta caba nunca,” el a bisa.

Por ultimo, Tecla ta indica cu un problema cu tin aworaki ta cu un president no ta keda largo. Tempo di SAC tabatin critica pasobra e fundacion tabatin e mesun president pa hopi aña, pero dos aña no ta suficiente.

“E carnaval di e aña aki ta e ultimo pa e presidente cu tin aworaki, otro aña ta bay tin otro cu tin cu cuminsa full di nobo, trece cambio pa dañá cos of drecha cos. Mi no sa. Mi wak e presidentnan cu a bay, niun a haci nada drechi. Niun di e cuaternan cu a bin despues di mi,” el a remarca.

Editor

Caribbean Speed Printers N.V.
 Aruba Bank N.V. Acc. #332668
 Caribbean Mercantile Bank N.V.
 Acc. #23951903
 RBC Royal Bank Acc. #13307728

Operations Manager

Mariette Engelhart

Redaccion

noticia@bondia.com

Pilar Flores (hefe di redaccion)
 Angenette Figuereo (closer editor)
 Leo Maduro
 Andreina Morillo
 Raisa Montilla
 Oriana Geerman

Ehecutivo di Benta

sulaika.croes@cspnv.com

Sulaika Croes

Aviso y Arte

Sandra Loefstrop

Lisa Tromp

Departamento Digital

Juan Luis Pinto

Administracion
 accounting@bondia.com

Martha Arteta de Ariza

Distribucion

Jenny Kelly

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
 Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
 Omar Ramirez
 Martin Boekhoudt
 Francis Dirksz

Colaboracion

Associated Press
 Ret Karibense
 Data Key

Afiliacion

Sociedad Interamerica
 di Prensa (SIP)

DIRECCION

Adres: Weststraat #22
 Tel: 582-7800
 Email: noticia@bondia.com
 aviso@bondia.com
 info@bondia.com
 Website: www.bondia.com
 Facebook: @bondianoticia
 Instagram: bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di editor.



Editorial

Cobra turista pa awa sushi... Y nos mes anto...?

Tempo cu a introduci un impuesto ‘ambiental’ riba cada turista cu keda na un acomodacion turistico na Aruba, e pregunta logico tabata kico lo bay haci pa medio ambiente na Aruba cu e recursonan ey. E contesta di e promer mandatario di e tempo ey tabata laga hende babuca: “Nada, ta djis pa nos tin mas placa den caha di gobierno.” Ora a surgi pregunta tocante e decision aki, sorprendentemente un di e representantenan di e sector turistico mes a purba calma rabia y sorpresa di su colega empresarial den e dialogo, declarando cu “Never mind e tema aki, nos a bay di acuerdo caba cu MinPres...” Esey lo tabata anto den un ‘backroom meeting’, sin demas representante di e gremionan empresarial. Vaya manera di haci negoshi, pero esey ta al fin y al cabo, e manera cu politica ta anda cu e tipo di tema aki. Asina a bin legislacion pa camber turistico y carrental cu tabata aparenta ‘ambiental’, pero esey mas pa gaña hende, sin cu un dia a usa un miserable cent preto pa haci cualkier cos riba tereno ambiental. Tur e placa a bay den e ‘grote pot’ pa keda desperdicia den cubri gasto regular, cu e tempo ey tabata asina astronomico, cu gobierno Hulandes a dicidi di interveni pa evita mayor desastre.

Awor, pakico henter e storia aki? Pasobra atrobe ta tende cu gobierno ta pensa di cana e caminda facil di laga turista paga pa algo cu no ta toca turismo so, sino henter comunidad. E idea lo ta pa introduci un impuesto extra riba cada turista, di supuestamente US\$35, cu lo ta entre otro un contribucion pa e instalacionnan di purificacion di awa sushi.

Pero turista no ta produci awa sushi so, sino parti di e desperdicio solido (papel, plastic, etc.) tambe. E intencion ta pa cobra nan e ‘fair share’ den esey tambe? Dentro di e filosofia di, na Hulandes, ‘de verbruiker betaalt’ (esun cu ta usa ta paga) esey lo no ta mas cu husto? Por ta cu esey ta corecto, pero ta necesario cu aki algun tempo cada turista cu yega Aruba riba diferente website a tuma nota caba di e lista largo di asunto na cual nan ta contribui den loke cualkier empresa di e sector ta cobra pa nan estadia? Nos tin caba ‘environmental tax’ y ‘health tax’ y sigui den e rumbo aki por resulta den mal propaganda pa nos isla.

Laga nos bisa si cu for di un vision di ‘educacion’ di nos bishitantenan por ta positivo pa haci nan consciente di e aspectonan ambiental cu cerca nos ta hunga un papel importante y urgente, y di ki manera nan ta contribui. Di tur manera aki poco tempo na hopi destinacion turistico e bishitante ta bay paga pa e tipo di asunto aki. Sin embargo, en general un empresa ta cana conta tur hende ta ki gasto specifico ta forma

e factura total cu ta presenta na nan? Esey lo ta carece di logica, y ta surgi otro pregunta tambe.

Pero kico realmente ta haci?

E discusion encuanto contribucion di e usuario, pa mas husto cu e por ta, ta pega riba e pregunta: Y kico ta haci cu tur e aporte aki, digamos di ciudadano y di bishitante? Por lo pronto e contesta ta hopi simple: nada... Nos no tin siquiera un ley general di regulacion ambiental cu por sirbi di cuadro general pa legislacion mas specifico. Y pakico nos no tin e tipo di ley aki? Nos no mester bay leu pa esey: e dos partidonan cu a domina gobernacion durante mas di 30 aña a demostra semper un desgana grandi pa bin cu cualkier ley, pasobra esey ta limita automaticamente nan espacio di maniobra, pa complace cualkier empresa cu lo ta desea di establece na Aruba, basta ningun hende bin stroba nan. Aki nos por mira un paralelo cu ley di ordenamento teritorial, unda falta di cumplimiento cu ley, cu gobierno mes como ‘pecador’ a hiba na problema grandi. Basicamente e filosofia di tur nos gobiernonan tabata y ta ainda pa crea lo menos ley posible, pa keda cu un espacio di maniobra optimal ‘pa haci y deshaci’. Nos ta cosechando e frutonan amargo di e manera di anda cu gobernacion aki.

E ehemplo mas grandi di e manera di opera aki ta e industria petrolero, cu a bin te bay despues di casi 100 aña y nunca a conoce legislacion specifico cu, por ehemplo, por a obliga e operador pa laga e tereno industrial atras na un manera cu por usa esaki pa otro actividad. Tambe nan a basha huma riba e poblacion cerca di e refineria, causando tur tipo di enfermedad causa pa contaminacion, unda gobierno mes a yuda pa nunca duna cuenta publico, scondiendo e estadisticanan di San Nicolas pa loke ta e.o. enfermedad respiratorio y cancer.

Tur esey ta trece nos atrobe na e situacion actual. Gobierno por actua den pura awor, cobrando turista un contribucion pa paga pa procesa awa sushi, pero nos no a mira ainda ningun propuesta di ley cerca Raad van Advies. Ta di supone cu ainda mester cana tur e caminda legal ey anto. Si logra esey mes, tin dos cos cu nos no lo mira. Uno, legislacion ambiental general, pa motibonan splica. Dos, ta tira tur cos riba e turista pa evita perdida electoral, cobrando e ciudadano pa su contribucion. Di e manera aki tambe lo no yega nunca na resolve otro problema ambiental manera e situacion di desperdicio solido, sigur despues di ciere di Parkietenbos. Pero esey den un otro edicion.

Aruba Food & Beverage Association ta clarifica malentendido di salario durante conferencia di prensa

Sigurando informacion corecto den medio di speculacion

AFBA por a tuma nota di informacion incorrecto circulando relata na un entrevista cu a tuma luga despues di nos ultimo press conference ariba 30 di januari 2024 na unda nos enfoke tawata ariba e "labor shortage issue".

Den un comunicado di prensa, AFBA a aclaria cu locual a menciona ta e caso di locual 1 miembro mester a haci pa por a sigura su mes un dish-

washer. Esaki sigur a wordo saca for di contexto.

AFBA ta subraya su compromiso pa apoya pa salario husto den tur sector di cuminda y bebida y ta ahusta su mes cu e norma nan estableci den e mercado.

Pa tur pregunta, duda, of comentario relata na e asunto aki, por fabor tuma contacto cu AFBA na info@aruba-foodandbeverage.org.



Continuacion di ampliacion di orario di servicio di ELMAR pa clientenan di SmartUp Prepaid:

Facilitando Transaccion Personal y Garantizando Continuidad di e Servicio

Entrante dialuna, 5 di februari, y continuando durante e siman aki, e sucursalnan di ELMAR na Oranjestad y San Nicolas lo keda habri te cu 8:00 pm pa e Clientenan di SmartUp Prepaid cu ta prefera un transaccion personal pa por recarga nan meter SmartUp.

Cu excepcion di diaranson, 7 di februari, e orario di servicio ta te cu 4:00 pm na ELMAR San Nicolas debi na e parada di carnaval den e area. Durante e siman aki, lo sigui informa tocante e ahuste di orario di servicio durante e weekend.

ELMAR ta compronde e importancia di ofrece diferente opcion di pago cu ta adapta na e preferencia di su clientenan di SmartUp. Pa e motibo aki, ELMAR ta determina pa continua busca un solucion pa nos clientenan. Actualmente ELMAR ta trahando activamente pa consultando riba mas alternativo pa su clientenan di SmartUp Prepaid.

ELMAR su clientenan di SmartUp Prepaid por keda tranquil cu si ricibi notificacion despues di 8:00 pm cu e cantidad di kWh ta cabando, nan meter Prepaid lo continua suministra coriente te



cu 8:00 am, dunando asina e oportunidad pa pasa pa recarga su siguiente mainta na sucursal di ELMAR.

Adicionalmente, ELMAR ta encurasha su clientenan di SmartUp Prepaid cu ainda tin un meter STS (manual of

cu keypad) pa uza e oportunidad aki pa recarga nan cuenta na un di nos sucursalnan.

ELMAR ta mantene su compromiso pa sigui informa su clientenan tocante e desaroyonan y avansenan durante e proceso aki. Pa mas informacion, por tuma contacto cu nos Departamento di Customer Service na 523-7100 of customerservice@elmar.aw durante siman te cu 8:00 pm y durante weekend te cu 4:00 pm. Nan ta gradici tur nos clientenan di SmartUp Prepaid pa nan comprension mientras nan ta trahando duro pa atende cu e asunto aki.

Minister Geoffrey Wever:

Prome paso pa traha un Koopkrachtmodel pa Aruba

Ayera, 5 di februari 2024 Minister Geoffrey Wever y Departamento di Asuntonan Economico di Aruba a tene un reunion digital cu Economisch Bureau Amsterdam riba e proyecto pa traha un "koopkrachtmodel".

Un "koopkrachtmodel" ta un instrumento di maneho pa midi e posibel impacto di maneho riba e poder di compra di hogarnan na Aruba. Pais Aruba actualmente no ta dispone di un modelo asina.

E proyecto ta consisti di dos fase. E prome fase ta encera traha e modelo y lo tin un duracion di 9 siman. Fase dos ta trata di ofrece training na di

Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria den uso di e "koopkrachtmodel".

Durante e reunion cu Economisch Bureau Amsterdam a elabora ampliamente riba e cuatro stapnan necesario pa traha un "koopkrachtmodel" pa Aruba. E prome stap ta pa defini un cantidad di hogarnan, "voorbeeldhuishoudens" cu ta un refleho di tur hogarnan na Aruba. Despues Economisch Bureau Amsterdam lo inventarisa e maneho relevante existente di Aruba cu ta afecta e poder di compra. Di tres stap ta determina e ingreso disponibel pa e hogarnan aki. Por ultimo lo combina e stapnan aki cu

e desaroyo di inflacion y salarionan. Economisch Bureau Amsterdam ta premira di tin un prome version di e "koopkrachtmodel" den luna di maart.

Un meta importante di maneho economico ta pa mehora e poder di compra di tur ciudadano, segun un comunicado di gobierno. Pa logra e mehoracion di poder di compra ta necesario pa tin un instrumento manera e "koopkrachtmodel". Un "koopkrachtmodel" ta haci posibel pa na un manera efectivo implementa maneho cu un impacto positivo riba e poder di compra na Aruba. Como instrumento di maneho, e "koopkrachtmodel" lo



contribui na mehoracion di e poder di compra.

"Ta importante cu como Pais nos aloca e fondonan necesario pa yega na un "koopkrachtmodel". Ta un inver-

sion necesario cu lo aporta na tuma decisionnan responsabel y cu un impacto positivo riba e poder di compra na Aruba, segun minister Geoffrey Wever.

AWE **MINI MEGA** **MEGA PLUS**

Awo cu 2 florin mas, bo por gana e MEGA PLUS

*** Afl. 600.000,-**

*** Afl. 430.000,- + Afl. 170.000,- extra**

Benta ta sera 7:30 pm y sorteo ta hunga 7:45 pm

HUNGA AWO

LoTo

Mas donacion di organo na Hulanda ta causa un disminucion den tempo cu mester warda

(NLTimes) - Aña pasa, hendenan cu mester di un organo nobo mester a warda un poco menos compara cu añanan anterior, fundacion di transplante Hulandes NTS a reporta den su figuranan pa aña 2023.

Por ehempel, e tempo cu pashentnan a warda pa un riñon a bay di 29 luna den aña 2022 na 27 luna den aña 2023. E tempo pa otro organonan tambe a disminui durante e periodo aki. Tambe tabatin mas donacion. Un total di 1,417 pashent a ricibi un transplante di organo, compara cu 1,404 un aña anterior. Aña pasa, 292 persona a haci un donacion di un of mas organo despues di su morto, 2.5 porciento extra compara cu 2022. Den 24 caso, donacion di organo a tuma luga despues di eutanasia. Den aña 2022, tabatin 13 donacion

despues di morto scogi personalmente.

E cantidad di donador cu morto cerebral a disminui den añanan recien, parcialmente a causa di miho tratamento pa heridananan di cerebro. Sinembargo un tecnica nobo cu ta permiti e curason bati un biaha mas despues di aresto cardiaco of circulatorio, cual ta haci e pashent apto pa donacion, a resulta di ta un innovacion importante. Den aña 2023, tabatin 44 transplante di curason usando e metodo nobo aki. Di otro manera, e curasonnan aki lo a ser perdi.

Aña pasa, 533 persona bibo a duna un organo of parti di un organo na otro persona; 504 donacion di riñon y 29 biaha parti di nan higrá. Den aña 2022, 543 persona a duna parti di nan curpa den donacion. NTS ta mira e disminucion



aki como un "fluctuacion" cu varios causa. E aña aki Ministerio di Salud Publico, Bienestar y Deporte lo evalua e Donor Act nobo, cual ta registra bo persona como un persona cu no tin obheccion di donacion di organo si bo no activamente registra cu bo no kier ta un donador.

E fundacion di riñon ya caba ta kere cu e "exito di e Donor Act nobo ta claramente visibel." Segun e fundacion, ta un donador ta "birando cada biaha mas parti di e standard." Riba dia 1 di januari, 8.1 miyon persona a ser registra como donador.

Sinembargo cosnan mester ta hopi miho, e fundacion a bisa. "Nos mester mira cu hendenan ta fayece mientras nan ta warda pa un riñon of si nan no ta transplantabel mas a causa di e deterioro den nan condicion.

Test pre-natal por diagnostica virus di herpes peligroso pa baby den bariga

(NLTimes)—E test di NIPT tambe por test pa un virus di herpes cu por ta peligroso pa e fetus. Hende muhenan na estado por haya e test di sanger pre-natal den e prome trimestre pa test pa indicacionnan di sindroma Down, Edwards y Patau den nan baby. Awo cu estudionan nobo ta indicando cu tratamento por preveni e cytomegalovirus (CMV) transferi for di mama pa yiu, investigado Brigitte Faas di Radboudumc ta pensa cu CMV por ser añañi na e NIPT screening.

Casi tur hende ta haya CMV den nan bida. E virus ta relativamente benigno pa hendenan saludabel, pero e por ta hopi peligroso pa baby den bariga durante e prome trimestre di embarazo. "E fetus ainda mester desaroya com-



pletamente, y e virus aki por stroba esey den un manera severo," Faas a bisa.

Tur aña, aproximadamente

1,000 mucha ta nace cu infeccion di CMV durante embarazo. Aproximadamente 180 mucha ta sufrí di consecucionan duradero—

ekivalente na e cantidad di mucha cu nace cu sindroma Down tur aña. E consecuencia mas comun di un infeccion di CMV ta perdida di oido

of doofheid. E virus tambe por causa retraso den desaroyo, retraso den crecemento, musculonan demasiado activo, of, den mayoria caso severo, morto.

CMV no a ser inclui ainda den e NIPT pasobra, te awo, ningun tratamiento ta posibel. Sinembargo, investigacion nobo ta indica cu droganan antiviral por preveni e virus ser transmiti for di mama pa fetus.

Faas a subraya cu su investigacion no ta suficiente pa cuminsa screen pa CMV cu NIPT. Un otro investigacion siguido ta necesario. "Nos lo kier set up un estudio nacional den cual nos ta inclui e efecto di droganan antiviral," el a bisa. E estudio tambe mester mira con pa alcanza e hende muhenan cu no a haci NIPT.

Aumento den AOV lo costa 45 miyon florin adicional na Corsou

(CuracaoChronicle) - Un aumento di 100 florin na e pension di edad halto AOV lo costa gobierno di Corsou 45 miyon florin adicional, segun e Minister di Asuntonan Social y Empleo, Ruthmilda Larmonie-Cecilia.

E medida aki ta forma parti di su esfuerzo pa provee tur ciudadano cu un ingreso cu ta por lo menos igual na e nivel minimo di subsistencia. SVB a pidi pa calcula e impacto fi-



nanciero di e aumento aki. E cantidad di persona cu ta rici-

bi AOV ta aproximadamente 52,000.

Intencionan den pasado a ser haci via legislacion ap sigura cu individuonan cu minimumloon por gana por lo menos e nivel minimo di subsistencia, sin embargo e esfuersonan aki no a trece resultadonan concreto te ainda. Segun Larmonie-Cecilia, e condicionnan economico y social actual ta haci dificil pa logra e obhetivo aki.

Dentro di e cuadro di land-spakket, dialogo ta andando tocante reforma den fondonan social pa asina por determina e direccion den futuro. Indexacion di AOV, cual ta depende riba crecimiento economico, tambe ta un punto di consideracion. Un evaluacion den augustus lo determina si e crecimiento economico ta permiti pa indexacion, a pesar di reportahenan for di Central Bureau of Statistics cu aña pasa su crecimiento no ta aplicabel.

Fayonan critico den e legislacion y politica pa atende polucion di plastic na Corsou

(CuracaoChronicle) - Un reportahe publica recientemente pa Green Phoenix ta enfatisa buraconan significativo den Corsou su legislacion y politicanan pa loke ta trata e maneho di polucion di plastic.

E estudio aki, funda pa e Union Europeo, a revela cu Corsou urgentemente tin mester di un cuadro mehora legislativo y di politica pa efectivamente combati e crisis di polucion di plastic ta crece.

E analisis ta indica cu, a pesar di e regulacion proponi pa prohibi saconan di plastic di un solo uso y container di cuminda di styrofoam, Cor-

sou ta falta un metodo comprensivo pa atende polucion di plastic.

Adicionalmente, e reportahe ta revela cu mientras e Plan di Desaroyo Nacional 2015-2030 y e Plan di Politica Ambiental 2016-2021 ta reconoce e importancia di maneho di sushi sostenibel, legislacion specifico pa preveni polucion di plastic ta ausente.

Ademas, e reportahe ta enfatisa e necesidad pa accion concreto pa traduci e gobierno su compromisonan, manera expresa durante e "Webinar on Single-Use Plastic Products" den maart 20201, tocante medidanan preventivo efectivo. Esaki ta delinea un



yamado urgente pa Corsou fortalece su cuadro legislativo, promove colaboracion

internacional y mehora e politicanan di maneho di sushi, alineno cu e vision di e Na-

tional Development Plan.

FIU: Crecemento explosivo den transaccionnan inusual

(CuracaoChronicle) - E unidad di inteligencia financiero FIU di Corsou a reporta un aumento significativo den e cantidad di reportahe di transaccion financiero sospechoso, un moda cu ta visibel den añanan recien.

Segun e reportahenan anual cubriendo e periodo di 2020 pa 2022, presenta na Ministernan di Finanzas y Husticia, e cantidad di reportahe otorga na OM a aumenta. Den año 2022, FIU a ricibi casi 91,000 reportahe, un aumento substancial compara cu un poco mas di 76,000 den año 2021 y un aumento drastico cu e mas di 40,000 reportahe den año 2019. E crecimiento aki ta bini principalmente for di e sector bancario, oficinanan di transferencia di placa y e sector di wega di placa tanto online como fisico, cu e ultimo



demonstrando un aumento remarcabel den año 2020.

"Ora nos ta mira e figuranan di año 2019 pa año 2022, nos ta mira e cantidad di reportahe a bira mas cu dobel. Esaki ta indica un aumento di vigilancia dentro di e sector financiero, specialmente entre banconan y companianan di wega online," FIU a bisa den su declaracion.

FIU ta distingui entre reportahenan obhetivo y subhetivo, cu e ultimo basa riba sospecha cu e transaccion por ta relaciona na labamento di placa of financiamiento terrorista. Mientras e cantidad di reportahe subhetivo a permanece historicamente abao, FIU ta enfatisa e importancia di e reportahenan aki den e proceso di deteccion.

STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING OP 13 FEBRUARI 2024 OM 9:00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

Agenda:

1. Ontwerp-landsverordening tot vaststelling van de begroting van het Tourism Product Enhancement Fund voor het dienstjaar 2024.

De Griffier,
mr.dr.s. Herman Ch. J. Hek

Despues di dobel homicidio:

Control riba arma severamente bao presion, segun sindicatonan di polis na minister di husticia

(NLTimes)—E control riba propietario di scopeta bao presion enorme debi na problemanan di capacidad den departamentonan policial, segun e sindicatonan di polis NPB, ACP, ANPV y Equipe a conta Minister di husticia Dilan Yesilgöz siguiendo e dobel homicidio na Weiteveen luna pasa. Nan kier pa e investigacion si e supervision riba licencia di arma por ser transferi na un otro agencia, AD ta reporta.

Dia 16 di januari, Richard K. a tira y mata e cumpradonan di e cas di su mayornan den e pueblo di Weiteveen na Drenthe y despues a publica un video riba red social bisando cu el a haci esaki debi na preocupacionnan si seguridad pa su famia. K. tabata den conflicto cu victimanan Przemyslaw "Sam" Czerniawski (38) y Ineke Mussche (44) riba e condicion di e cas. E conflicto a cana pa un año, cu intervencion policial tumando lugha varios biaha y varios reportahe di menasa registra, incluyendo un menasa di morto.

Como tirado di scopeta deportivo y cazador, K. tabata doño di varios arma licencia. E scopetnan cu el a uza pa e asinatonan tabata ilegal, pero expertonan a cuestiona con polis no a kita su licencia di arma y no a confisca su scopetnan despues di un año di incidentenan serio. Polis ta investigando si a comete eror interno ora a renoba su permiso.

E reglanan rondando propietario di arma na Hulanda a bira hopi mas estricto despues cu un tirateo den centro comercial na Alphen aan de Rijn a resulta den seis hende morto na 2011. Na 2022, e comite Van Dam a conclui cu tin hopi tiki control cu ta tuma lugha den practica. E comite a haci varios recomendacion pa mienda e ley pa haci esaki mas efectivo. Na 2020, e tribunal di cuenta tambe a yama e control di licencianan di arma inadecua.

"Practica ta muestra cu control di arma ta bao presion," segun Xander Simonis di ANPV a conta AD. Polis no por wanta e capacidad ac-



tual, Nine Kooiman di NPB a agrega. "E minister mester investiga con nos por sigura supervision of inverti den suficiente hende den polis, of di ta necesario, busca ayudo for di otro partido, manera Defensa," Kooiman a bisa. "Nan tin e conocimiento y talento interno den e tereno di arma."

Minister di husticia a conta AD cu e ta tuma e yamado di e sindicatonan "hopi serio."

Actualmente e ta conduciendo un investigacion amplio den e sistema di arma. "Ta bon pa sa cu e funcion policial actualmente ta bao inspeccion. E tareanan di polis tambe ta bao examinacion, incluyendo e tareanan bao di e Wet wapens en munitie. Prome cu e ley por ser modernisa, mester ta claro di esaki lo ser organisa adecuadamente manera awo."

E ministerio di defensa a ne-

nga pa responde na e yamado di e sindicatonan. "Actualmente e minister ta conduciendo un investigacion amplio den e sistema di arma. P'esey no ta keda na Defensa pa responde riba esaki awo. Den terminonan general: Defensa tambe ta enfrente problema di capacidad y tin hopi otro tarea. Especialmente awo, mirando e situacion di mundo," e ministerio a conta AD.

Timmermans ta sclama: PVV no ta e salvaguardia di libertad



(NLTimes)—Lider politica isquierdista, Frans Timmermans, a bisa cu PVV, e partido derechista lidera pa Geert Wilders, no por ser considera como un defensor di libertad. Timmermans a papia diadomingo na un reunion cu miembronan for di su partido GroenLinks-PvdA. El a conta esnan presenta na Eindhoven cu nan mester haci'e cla cu nan ta e berdadero "salvaguardianan di e concepto di Libertad manera libertad pa tur

hende," y a bisa cu PVV "no ta e direccion pa e pais aki."

Na e reunion pa ricibi miembronan di partido nobo, Timmermans a aplaudi e cuatro partidonan na e mesa di formacion, pero PVV en particular. "Y claro, nos oponentenan ta hopi sabi. Nan sa con pa uza palabra den un tal manera cu nan semper ta nenga di bisa kico nan ta bisando," segun e lider isquierdista. "Pero pensa pa un momento kico ta nifica ora un hende bisa 'mi ta pone hende Hulandes prome'. Kico ta e mensahe implicito? E mensahe ta, 'mi ta haci un distincion'."

E peligro grandi ta cu hendenan progresivo ta demostra apatia na e aumento di e isquierda radical, e democrat a bisa. E ta pensa cu Wilders tambe lo limita libertad di prensa, "pasobra e ta parti di e movimiento ideologico cu tambe kier controla e 'ber-

dad'."

Pa su mesun apoyadonan, Timmermans a haci chansa tocante e pleitamento cu a tuma lugha riba red social entre e lidernan di partido envolvi den e discusionnan di formacion di gabinete. "Mi tambe ta puntra mi mes con nan cuatro por ta haciendo esey," el a bisa.

Si PVV, VVD, NSC y BBB forma un coalicion, e lo ta "un pausa den con e pais aki ta adkiri gobiernonan tradicionalmente," segun Timmermans. Coalicionnan di gobierno a keda depende riba e centro politico den e ultimo decadanan, el a bisa. Esey lo cambia si e partidonan aki ta exitoso, el a remarca.

"Y despues e pregunta ta bira si nan lo bay den e un direccion ey," Timmermans a conta e miembronan. "Of si tin e habilidad tambe pa reactiva e conexion social ey y envolvi tur hende."



TRABOU DI MANTENCION RIBA LIÑANAN DI DISTRIBUCION
Interupcion di Coriente

En conexion cu trabounan necesario,
coriente lo wordo interumpi:

Diahuebs, 8 di februari 2024
8:00 AM te cu 4:00 PM

Den vecindario di:

- Rooi Kochi (un parti)
- Savaneta (un parti)
- Seroe Alejandro (un parti)

N.V. ELMAR ta pidi disculpa pa e inconveniencia cu e interupcion di coriente aki por causa.

Bishita www.elmar.aw pa mira e lista di adresnan afecta.

Danki pa e comprension.





(EFE) – Rio de Janeiro a declara “estado di emergencia di salud publico” den bispo di Carnaval debi na aumento di casonan di dengue na e ciudad, cu ta supera 10.000 for di comienso di aña, segun

loke Diario Oficial a publica ayera dialuna.

Alcaldia di Rio a presenta un plan di contingencia pa enfrenta loke a cualifica di “epidemia di dengue” unda a implementa un serie di me-

Brazil: Rio de Janeiro ta declara “estado di emergencia” pa aumento di casonan di dengue

didanan pa evita e reproduccion di e sangura *Aedes aegypti*, transmisor di e malesa. Otro regionnan di Brazil tambe ta enfrenta foconan importante di dengue, manera Distrito Federal di Brasilia, na unda a muestra te hasta un hospital triage pa pashentnan infecta.

“E numbernan ta halto den henter Brazil, loke ta bati alarma pa urgencia di accionnan di poder publico y di e poblacion,” Alcalde di Rio a adverti, na unda cu den

dianan aki ta prepara pa ricibi centenares di miles di turista pa celebra Carnaval.

Carnaval di Rio, e fiesta di mas grandi di Brazil conoci internacionalmente, oficialmente ta cuminsa diabierna awor, aunke fin di siman ultimo ya caba e paradanan a saca miles di persona riba caya pa acompaña e fiesta aki.

Segun datonan oficial, Rio, e ciudad mas turistico di e pais, ta registra mas di 10.000 caso di dengue den aña aki, com-

para cu 22.959 cu a reporta na 2023.

E tasa di incidencia di e malesa aki na Rio ta di 160,68 caso pa 100.000 habitante.

Entre e medidanan cu autoridnan ta bay implementa pa crea un centro di operacion di emergencia, pone 10 punto di atencion specifico distribui na e municipio, reserva camanan pa e pashentnan cu dengue na hospitalnan publico y fumiga e regionnan cu un registro mayor di casonan.

A aumenta na 112 e number di fayecido pa via di candela grandi na Chile

(Reuters) – Ayera dialuna Chile a cuminsa un periodo di dos dia di luto pa e 112 persona cu a muri te ayera pa via di e candelanan forestal mas grandi den historia reciente di e pais sur Americano, mientras autoridnan tabata continua combatiendo e candela.

Candelanan cu a cuminsa na centro di Chile na final di siman pasa a haya forza e fin di siman y a isla sectornan di e ciudadnan costero di Viña del Mar y Valparaiso. Centenares di persona ta sigui desaparecido y casi 14.000 cas a resulta cu dañonan.

Potretnan di drone den area di Viña del Mar ta muestra bisindarionan henter kima, cu residentenan buscando entre e restonan di e casnan kima unda e daknan di hero a cay.

Na cayanan, e autonan kima tabata cubri e careteranan.

Diadomingo den oranan di anochi, sub-secretario di Interior, Manuel Monsalve, a bisa cu te ainda tabatin 165 candela activo, compara cu 154 di diasabra.

A aplica un toque de queda den e areanan mas afecta y a



manda ehercito pa por yuda bomberonan di purba stop e reproduccion di candela.

Monsalve a bisa cu e temper-

aturan un tiki mas abou y nubianan lo por yuda autoridnan paga e candelanan den proximo dianan.

Polis di Investigacionnan (PDI) a bisa cu ta bay investiga areanan na unda por a cuminsa intencionalmente e candela y medionan local a informa ayera cu dos persona a ser deteni bao sospecho di a cuminsa e candela.

Chile, Argentina y otro zona di e “Cono Sur” di sur America ta enfrenta un ola di calor grave, algo cu segun exper-tonan, ta bay bira mas comun durante lunanan di zomer debi na cambio climatico.

E clima di Chile tambe a ser afecta pa e fenomeno El Niño, cu ta kenta henter Ocean Pacifico.

El Salvador: Nayib Bukele a logra haya mas di 1.66 miyon voto

(EFE) – Presidente di El Salvador, Nayib Bukele, a alcanza 1.662.313 voto cu 70.25% di actanan procesa di Tribunal Supremo Electoral (TSE), e cual a reconoce dificultadnan den e transmision di resultadonan for di huntanan di votacion na scolnan electoral.

Cu e resultadonan aki, cu mester ser ratifica den un verificacion final cu actanan fisico, den un proceso cu ta tarda varios dia, Bukele lo por haya un bentaha grandi riba su contrincantenan.

Tras di Bukele, cu ta di partido oficialista Nuevas Ideas (NI), ta ubica e Frente Farabundo Marti pa Liberacion Nacional (FFMLN) di isquierda cu 139.025 voto y Alianza Republicano Nacional (Arena)



di derecha, cu 122.926 voto. E partidonan Nuestro Tiempo, Fuerza Solidario, Fuerza Patriotico Salvadoreño ta ubica abou di NI, FMLN y

Arena. Nuevas Ideas tambe ta lider di voto den exterior riba internet y voto presencial. E organo electoral te ayera no

a duna estadisticonan preliminar riba e total di votadonan y abstencion. A reconoce den oranan di marduga di ayera dialuna

varios accion cu a dificulta e desaroyo di actividadnan di transmision di resultadonan preliminar for di centronan di votacion, pa loke a acorda e emision manual di e actanan preliminar. Riba rednan social usarionan a denuncia irregularidadnan den e transmision di carchi di votacion durante e conteo cu na hopi scol di votacion a extende te prome oranan di ayera dialuna. Den oranan di anochi di diadomingo, Bukele a proclama su mes como ganado di Presidencia cu mas di 85% di votonan, y a adelanta, ainda sin datonan oficial, cu Nuevas Ideas lo sigui domina Asamblea Legislativo cu 58 diputado di un total di 60. No obstante, Tribunal Electoral tabatin procesa unicamente 5% di actanan di votonan legislativo.

Republica Dominicana: JCE ta ordena investigacion riba uso di recursonan publico den campaña politico

(DiarioLibre) – E panorama electoral a duna un buelta nobo faltando 13 dia pa eleccion, despues di e decision di e Junta Central Electoral (JCE) pa duna poder na e Unidad di atencion, pa realisa siguimento y mecanismonan di eheccion di e sancionnan, di e denuncianan di e partidonan Liberacion Dominicana (PLD) y Fuerza del Pueblo (FP) ariba e uso y abuso di e recursonan di Estado den e campaña.

Den comunicacion manda na e delegadonan di e partidonan, e presidente di e JCE, Roman Jaquez Liranzo, a precisa cu e decision a wordo tuma cu e meta di garantisa e proceso debido den e procedemento administrativo sancionador electoral.

E PLD a denuncia a traves di e Secretaria General di JCE, ariba e fechanan 11 y 30 di januari di e aña aki, cu e gobierno central tabata faborece e candidatonan di e partido oficialista Partido Revolucionario Moderno (PRM) haciendo uso di e recursonan di Estado.

Como evidencia, Danilo Diaz y Jose Dantes, delegadonan di PLD, a cita cu e vice presidente Raquel Peña a entrega e bonus di Pasco na e club di Pubelo Nuevo, Santiago, dia 7 di december di 2023, den cual acto tabata presente e candidato Ulises Rodriguez.

Tambe diasabra 6 di januari, Tony Peña Guaba, coordinador di Politica Social, a desaroya un operativo medico y entrega cos di hunga na Los Tres Brazos, Santo Domingo, cu e participacion di Dio Astacio, candidato pa alcalde na Santo Domingo. E mesun dia ey, na Consuelo, San Pedro de Macoris, Peña Guaba a haci e mesun cos cu e alcalde Luis Gomez y e gobernador Araceli Villanueva, candidatonan pa diputado y senador pa PRM, respectivamente.

Ademas, nan ta agrega cu dia 9 di januari, Rolfi Rojas, director di e Comision di Apoyo na Desaroyo di Barrio, a entrega un iglesia den e municipio Ramon Sanatna, na San Pedro, cu e asistencia di e candidato pa senador. Un dia despues, dia 10, e directora di Plan Social di e Presidencia, Yadira Enrique, a despacha 15 truck cu alimento pa e municipio di Fantino, provincia Sanchez Ramirez, loke e lo a distribui entre e candidatonan di PRM.

Mientras Fuerza del Pueblo a apela na JCE dia 31 di januari ultimo, solicitando na e organismo adopta como medida di cautela e prohibicion na e candidato presidencial di PRM y e presidente di e Republica Luis Abinader di participa den activi-

dadnan di rentabilidad electoral particular, incluyendo esnan cu ta relaciona na inauguracionnan oficial di obranan construi pa cualkier di e entidadnan gubernamental, durante e periodo oficial di e campaña, wComo muestra di e uso di e recursonan, nan a presenta e benta di ticketnan cu e director general di e Consejo Nacional de la Promocion y Apoyo a la Micro, Pequeña y Mediana Empresa, Porfirio Peralta, tabata realisa, ken mester a conoce publicamente cu e tabata un rifa di un movimiento politico promotor di e reeleccion di Abinader.

Na e instancia, FP a solicita na e JCE denuncia dilanti e Procuraduria Especializada para la Investigacion y Persecucion de Crimenes y Delitos Electorales e personanan cu a participa den crimen- of delitonan electoral denuncia, manera cu articulo 309 di e Ley 20-23 di e Regimen Electoral ta establece.

Cuba: Tormenta local severo na La Habana ta benta mata abao y causa daño na e ciudad

CiberCuba) – Un tormenta local casero a asota varios municipio di La Habana diadomingo ultimo, produciendo daño considerable na e barioman 10 de Octubre y na Playa.

Rafaga di biento y yobida intenso a laga diferente mata benta abao y bloki y sushi ariba caminda, complicando movilidad y poniendo den riesgo e ciudadanonan.

Te na e momentonan aki, gobierno Cubano no a proporciona un calculacion oficial di e dañonan, pero si a emiti un aviso pidiendo e personanan pa mantene precaucion debi na e presencia di kabelnan electrico cu ta los ariba e camindanan publico.



Empresa Electrico di La Habana a comunica cu su personal ta trahando pa reestablece e servicio electrico den e areanan cu a wordo afecta pa e tormenta aki.

“Por favor corda pa no interactua cu e kabelnan cu a cay ariba caminda,” autoridadnan a adverti.

E comunidad di La Habana ta enfrenta aworaki e reto di recupera di e tur e daño causa pa e fenomeno climatico inespera.

E servicio meteorologico a cera trafico maritimo na e parti occidental di e pais, pa motibo di e condicionnan climatico.

Monuments fund
ARUBA

Monumentenfonds zoekt horeca ondernemer voor Cas Veneranda

Wat zoeken we?

- Een ervaren horeca ondernemer die een zelfstandig draaiende horeca gelegenheid kan openen die bijdraagt aan de levendigheid in de binnenstad.
- Horeca die catering service kan bieden aan de hoofdhuurder.
- Een 'rustige' horeca, dus geen bar of nachtclub. Opening in de avonduren wel toegestaan.
- Een horeca concept dat past bij het monument en aandacht geeft aan de rijke geschiedenis van de stad en van dit huis.
- Een horeca concept dat een aanvulling is op het huidige aanbod in de buurt.

Wat hebben we te bieden?

- Binnen, buiten terras/tuin en dakterras, totaal 144 m².
- Airco, bouwkundige voorzieningen en voorzieningen voor elektra en water geleverd op basis van horeca ontwerp. De huurder is zelf verantwoordelijk voor de te plaatsen keuken en andere inrichting.
- Onderhoud, inclusief airco's
- Zichtbare locatie midden in Oranjestad

Wat aan te leveren voor selectie?

- Huurprijs (exclusief utilities) per maand, minimaal Afl 2.225,-
- Concept van horeca, passend bij monument
- Inrichting concept (moodboard) van binnen en buiten, lijst van te gebruiken apparatuur
- Bewijs van ervaring

Bij interesse graag contact opnemen met Stichting Monumentenfonds Aruba, zodat u alle informatie voor selectie kunt indienen voor 18 februari.
Telefoon: +297 582 4014 / Email: secretary@monumentenfondsaruba.com



70 AÑA
islandfinancearuba.com

ISLA DI CARNAVAL

Nos tey pa yuda bo cubri tur gastonan di Carnaval, Gosa y disfruta di e temporada aki.

De La Sallestraat | 583-4843
J.G. Emanstraat | 523-4848
Rockefellerstraat | 583-5556
Tanki-Flip, Shaba | 583-4800

Testament Momito

Muchanan y Mayornan, e momento a yega pa mi por duna mi pensamiento y laga atras mi testament. Prome cu tur cos mi kier a felicita mi Mama/machi Carnaval cu su 70 aña y bis'e cu no worry pasobra mi ta mira cu e lo t'ey pa hopi tempo mas cu nos. Mi a mir'e ta goza y baila, m'a wake yora y hari, te hasta m'a bira jaloers ora cu hopi hende a bras'e pa e por lanta para y luci mas cu nunca e aña aki.

Pabien Machi y Aruba completo
Despues di a drumi masha tiki ora den weekend aki, machi a bisa mi cu mi mag di duna mi pensamiento y yuda guia carnal di nos muchanan.

Awo como Rey di caminda mi ta cla pa duna mi testament infantil/hubencil pa Carnaval 70. SMAC mi sa cu hunto nos traha pa sigui haci nos carnaval di Mucha mas grandi ainda. Momito a sinta cu hopi hende pa papia di Carnaval di mucha, Momito a lesa hopi comentario pa por compronde kico tur hende ta desea y esaki ta mi conclusion.

Ata ki un parti di mi testament
1. Momito a keda hopi contento cu carnaval di nos muchanan, mi a mira un parada yena cu fantasia y hopi luho y cu hopi mucha gosando. Pa otro aña cu no ta un aña di celebracion grandi, Momito kier mira mas scol y barío participa den parada di mucha pa asina No laga e gruponan bira menos. Mayornan, lidernan ban sigui yuda e gruponan y scolnan pa sigui engrandece paradanan di mucha.

2. Momito ta un poco tristo si, paso mi a mira hopi mucha hopi chikito den oranan di anochi laat riba caya. Momito ta desea pa por pone un centro di straf pa mayornan cu no tin horea y cu no ta mira e peliger cu tin den anochi laat cu nan yuichinan riba caya.

3. Durante di paradanan di mucha tambe Momito a mira hopi mucha ta yora paso nan no kier baila den parada y tabata haya zundra di nan mayornan. Momito ta hopi feliz cu mayornan kier haci Momito orguyoso, pero no forsa nan. Laga nan bay paradanan chikito prome pa despues bin e fiesta grandi mes riba caya cu MOMITO y su amiguitonan.

6. Momito gusto hari paso e ta haci momito keda jong pero tambe mi kier mira mas participacion di Prins cu Pancho.



7. Mi a hera muri dood ora cu mester a cuminsa eleccion di Reina infantil Hubencil hopi laat. Momito ta contento di mira mas Reina infantil y hubencil participando pero SMAC corda riba e pañanan di carnaval mas tempran. Momito lo pone su cosedonan stand by pa Carnaval 71 y cu e mashin di SWIPE si SMAC no cumpli.

8. Momito gusta con nos muchanan ta baila den paradanan di carnaval pero si mi kier a pidi mayornan y leidsternan pa no stroba e mironesnan cu kier mira e muchanan luci nan paña. Tin grupo cu asina hopi leidster of mayornan cu ta baila riba e muchanan cu bo ta perde e fantasia for di bista. Group leader please controla esaki.

9. Momito a lesa y scucha hopi critica cu no ta laga nos muchanan canta den parada nan cancionnan di Tumba of Roadmarch, Mi a mira cu den paradanan di muchanan y escolar mas mucha a canta. Hopi contento pero please bandanan si por train of maske acepta e pista pa wordo graba den studio pa asina nos muchanan por canta durante paradanan momito lo gosa mas ainda di Carnaval. SMAC por pone esey como premio pa haci grabacion den studio. Y DANKIIIIII na tur banda cu a laga nan canta.

Awo si mi ta cla pa boso kima mi, y corda brasa otro, stima otro, no bully, no kibra nos gana di carnaval, engrandece cu tur cos cu por y DANKI NA TUR E GRUPONAN CU A HACI NOS CARNAVAL DI MUCHA GRANDDDIIII Y BUNITA.... Te otro aña.

Ta despedi
Momito Prins Di Carnaval Infantil Di Aruba

Carnaval 70
SUPER SHOPPING
OOSTSTRAAT 6

Ta celebra Carnaval 70 mas hunto cu bo:
Nos tin stenchinan cu luz
Luz pa bo curpa
Copi cu luz
Spada y bañdo cu luz
Nos tin tur cos cu bo mester pa Carnaval:
te hasta short, keds, T-shirt, jeans y hopi articulo mas!

BiG
Department Store

Ta invita bo bin wak y escohe e outfit cu bo ta desea di bisti pa e temporada di **CARNAVAL 70**

Tin jeans tur color y size y bunita style, keds cu bo por combina. Variacion di shorts y topnan, mea den diferente color, tas chikito cu ta ideal pa e temporada. Eyeshadow y hopi accesorios.

Tambe nos tin diferente outfit pa mucha, teens y hende grandi.

Sinti bo great bisti den Carnaval 70.

Hendrikstraat 8, O'Stad - Tanki Leendert-E

Keke
CARNAVAL 70
Department Store
Cura Cabai

Tin bunita articulo pa e temporada di Carnaval tanto pa bo bisti y wak Carnaval of si bo participa den Carnaval.

Nos tin surtido di shorts, keds, sapato, accesorios, jeans, blusa, pechi, sombre y hopi mas articulo bunita pa e temporada.

CARNAVAL 70
Island Asia Store
Av. Millio Croes #122 | T. 583-8888 | (front of Price Smart)

Tin un surtido special pa Carnaval 70.

Nos tin jug di diferente tamaño
Blaas, accesorio, bril di solo, keds, sandal, mea, sapato, sweater y T-shirt.
Articulo pa bo fantasia di Carnaval y prijs pa tur cartera!

"Giselle"
Department Store
Giselle ta cla pa fiesta di Carnaval 70

Pa mucha:
Short, blusa, jumper, set di short, badpak, keds y sandalia.

Pa dama:
Short di tela y di jeans, top cu spaghetti strap den tur color. Blusa, jeans largo, capri, sandalia, keds y hopi mas.

Pa cabayero:
Varios color di Bermuda, jeans, T-shirt, tank-top, keds y varios articulo mas.

Nos tin entre otro:
Boa den varios color y prijs, hopi model di peluca den varios color largo y cortico. Mascara den varios model, cu luz y cu pluma, cadena di MardiGras den tur color pa mucha y hende grandi. Wimpers y lijn.

Armband y renchi dede y pa orga di luz Party hose di net den diferente color. Mea te na rudia multicolor. Sticker di stench pa cara y den diferente color.

Corona grandi y chikito di Rhinestone y color di oro. Fasinator den hopi color y cu luz. Hopi estilo di disfras pa mucha y hende grandi.

Nos ta warda bo pa duna bo e mesun bon servicio manera semper cu Giselle ta conoci pe.

Tel. 586-7104 • Noord 55-A

70 AÑA

Ta celebra Carnaval 70 cu bunita articulonan manera peluca, extension pa bo cabey, maquillaje di diferente marca manera e famoso Black Opal, Milani, Palladio, L'Oreal, Maybelline y mucho mas!

Tambe nos tin pintura di huña den diferente color, crema pa proteha pa solo, y hopi cos mas pa ofrece bo. Ta bo mes mester pasa pa bo wak y scoge na bo gusto!

Lucky Cosmetics
ARUBA
L.G. Smith Boulevard 124

SETAR N.V.
Celebrando
70 AÑA
di nos dushi
Carnaval

Aruba su Carnaval si ta Dushi...

Bishita un di nos seis teleshopnan pa cualkier servicio
Tel. 525-1000 | customercare@setar.aw | www.setar.aw

Candela di mondi pega cu deposito di supermarket na Dakota

Dialuna madruga a drenta informe di cu tin un candela den Dakota, net na e momentonan ey un patruya atento di districto 1 cu tambe tabata haya

e huma tabata ocupa ta buscando e candela.

A bin resulta cu aki tabata trata di un pida mondi pega cu e deposito di Pacifico Super-

market na Dakota. Mesora a solicita presencia di bombero cu a bini inmediatamente pa paga e candela aki cu por a causa mayor daño na e supermercado aki.



Chauffeur a dal homber di edad crusando yegando na su auto y a sigui core bay

Dialuna mainta tempran a sosode un accidente cu hende herida na Tanki Leendert, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata un auto chikito di marca hopi popular cu a bini cu velocidad for di zuid y a yega dal e homber yegando pa drenta su pick-up pero a dal e y a sigui core subi e crusada sin para y a bay for di e sitio. Polis a nota cu aki ta trata di un homber di edad cual ta seriamente



herida y ta sangrando for di su cabes. Na yegada di e ambulance nan a atende e victima y a transporte cu urgencia

pa hospital. E specialistanan di trafico a presenta na e sitio pa cu e investigacion. A logra saca afor cu aki ta trata di un



Toyota Vitz y aparentemente lo ta logrando pa saca e number di auto aki. Si tin cualkier persona cu lo sa cual auto lo

ta esun nan por tuma contacto cu polis na telefon 100 of cu departamento di trafico na Balashi.

Den un pelea banda di ex-D.O.W. polis a atende cu 2 persona inocente pero un a keda deteni

Diadomingo madruga na final di e Lighting Parade polis a bay banda di ex-D.O.W. pa atende cu un pelea.

Na yegada di polis a haya 2 persona di cual uno manera nan a yam'e el a cana bini y a bay plat como cu e no tin

nada di haber y esnan presente a bisa polis cu e no a bringa. Mientras un otro persona tambe a bisa cu e no a bringa pero en cambio ta e nan a dal y a keda herida. Como cu e tabata den e pelea el a keda deteni pero a ser hiba na e post di Cruz Cora pa ricibi atencion medico.



Tire di brommer a rementa net yegando rotonde Tanki Leendert



Diadomingo atardi a drenta informe di un accidente cu hende herida na rotonde Tanki Leendert. Mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu e taira di e brommer lo a rementa y esaki a pone cu e motorciclista a cay. Na yegada di e ambulance nan a atende cu e victima cu a haya sla na su curpa y pia. Polis a tuma datos di e incidente aki.

Results of the Treasury Bills issuance by the Government of Aruba in the amount of Afl. 10,000,000.00 for the period February 2, 2024 – May 2, 2024

Issuance pursuant to the State Ordinance on Treasury Paper (AB 1987 no. 3), State Decree Treasury Paper (AB 1988 no. 6), and the State Decree no. 1 of December 19, 2023.

The Centrale Bank van Aruba hereby informs that the Treasury Bills issue of February 2, 2024 in the amount of Afl. 10,000,000.00 with a maturity of three (3) months has been fully subscribed. The average yield of this issue is 3.20 percent.

Aruba, February 6, 2024
Centrale Bank van Aruba

ANUNCIO

En conexion cu parada di Carnaval na San Nicolas, SETAR ta informa cu Teleshop San Nicolas lo ta cera:

- **Diasabra 10 di februari 2024**

Tur otro Teleshop, e Kiosk na Airport y e Contact Center ta keda duna servicio orario normal. Pa cualkier pregunta por yama 114 of Whatsapp na 597-9999.

Chauffeur burachi deteni despues di accidente semi-frontal entre 2 Nissan March na Dakota

Diadomingo madruga a drenta informe di un accidente na Druivenstraat na Dakota, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente semi-frontal entre 2 Nissan March, unda cu

e March preto cual su chauffeur ta burachi a bay na banda robes di caminda y a bay dal riba e March Blauw. Aunke e impacto tabata fuerte toch afortunadamente ningun hende a resulta herida. polis a detene e chauffeur cu tabata core auto bao influencia y a ocasiona accidente.



Polis a detene chauffeur burachi cu a negligisha para pa e control y a hera dal polis

Diadomingo despues di e Lighting Parade durante e control dilanti Imelda Kleuterschool un chauffeur cu a haya señal pa para pero a sigui y a hera

dal polis, mesora polis a bay su tras y a logra par'e.
Ora polis a papia cune el a bisa di a mira poco luz pero no tabata sa pakico. Polis a

test e y el a surpasa e limite permiti, eynan mes polis a detene y a laga nan bin busc'e pa hib'e warda di polis. Un dama cu a haya un lift cune a keda na pia.

Polisnan a detene homber y muhe cu arma den nan poder na Adriaan Lacle blvd



Manera autoridad a anuncia nan lo bay tene un control estricto na full e area unda e paradanan lo pasa y asina tambe a sosode.

Durante control na A. Lacle blvd. polisnan a bin haya varios arma blanco y hasta un machete y a detene tur tanto homber como ta muhe.



since 1977

Job Opportunity

Front Office & Reservations Manager

The Front Office & Reservations Manager at the Aruba Beach Club reports to the General Manager and assists with important decision-making for the Front Office and Reservation departments. He/she plays a pivotal role in ensuring seamless operations at our establishment. This multifaceted position requires a blend of leadership, customer service expertise, and strategic planning to effectively oversee both the Front Office and Reservations departments.

Front Office – Position Profile

- Provide leadership and guidance to Front Office staff, fostering a positive work environment and ensuring adherence to company standards.
- Promptly and courteously respond to guest requests, complaints, and inquiries, ensuring their satisfaction throughout their stay.
- Manage room revenue and occupancy through diligent monitoring of daily status and rate variance analysis.
- Manage payroll compilation and scheduling according to business forecast and productivity requirements.
- Ensure accurate billing, adherence to purchase orders, and accounting procedures.
- Foster open communication and collaboration with other departments, maintaining a professional working relationship.

Reservations – Position Profile

- Oversee the reservation process from initial inquiry to booking confirmation, ensuring accuracy, timeliness, and adherence to company policies and procedures.
- Develop and maintain reservation policies, rate structures, and booking guidelines in alignment with business objectives and market demand.
- Resolve escalated customer issues and complaints promptly and effectively, demonstrating empathy, problem-solving skills, and a commitment to guest satisfaction.
- Oversee the maintenance and optimization of reservation systems, software, and technology platforms, ensuring functionality, reliability, and security.
- Stay updated on industry trends and emerging technologies to identify opportunities for process improvements, system enhancements, and cost efficiencies.
- Oversee the reservations department to maintain optimum levels of production and occupancy.

Position Requirements

- Bachelor's degree in Hospitality Management or a related field.
- Minimum of 4 years of experience in a similar position in the hospitality industry.
- Proficiency in computer systems and software, including Excel, Word, and PowerPoint, along with experience with integrated resort and timeshare information systems.
- Excellent interpersonal and communication skills.
- Time management and supervisory skills.
- Fluency in English, Spanish, Dutch, and Papiamentu.
- Flexibility in working hours.

The Aruba Beach Club Resort is a world-class timeshare resort that, as the first of its kind in the Caribbean, provides Aruban-style excellent service to its members and guests. We offer competitive salary and benefit packages. Submit your application, including cover letter and resume, via email to lurbina@arubabeachclub.net

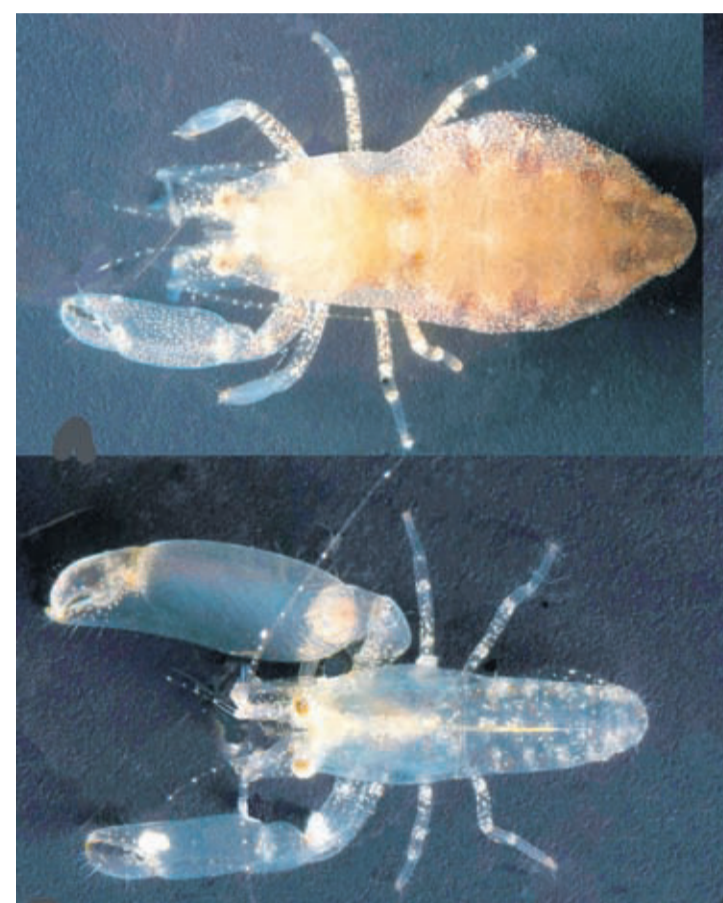
Descubriendo e bidanan secreto di cabaron

For di un reporte publica recientemente a resulta cu Caribe Hulandes ta hospeda 46 especie di cabaron Palaemonidae, di cualnan a registra 24 pa prome biaha na un of mas di e islanan. E estudio ta revela descubrimiento di un especie nobo pa ciencia. E cabaronnan aki ta hunga un rol fundamental den mantencion di rif di coral saludabel, haciendo e necesidad pa profunda nos comprension di e

habitantenan chikito aki mas importante cu nunca.

Cabaron Palaemonidae ta habitantenan vital di e awanan di costa tropical y e rifnan di coral, conoci pa nan relacionnan cu diferente invertebrado, desde coral te cocolishi di lama. A traves di e relacionnan aki, cabaron ta contribui na salud y diversidad di e rifnan di coral door di haci funcion ecologico esencial manera limpiesa, proteccion y incluso posibel

ciclo di nutriente. Comprendiendo e matiznan di e interaccionnan aki no solamente ta profunda nos aprecio di e complehidad di bida marino, pero tambe ta subraya e importancia di preserva e ecosistemanan aki, ya cu alteracion den e relacionnan aki por tin efectonan cu ta escala riba salud general di ambiente di e rifnan di coral. A pesar di un historia largo di investigacion, expedicionnan di tereno recien a trece na cla un gran cantidad di informa-



VACATURE MELDING

Instituto Medico San Nicolas (ImSan) heeft als doelstelling het aanbieden en bevorderen van optimale medische zorg van klinische, poliklinische en ambulante aard en de toegankelijkheid daarvan voor alle burgers. ImSan is op zoek naar twee enthousiaste Doktersassistenten op fulltime basis om samen te werken in een nieuw opgerichte HOED (Huisartsen Onder Een Dak) in ImSan. Het concept van een HOED houdt in dat meerdere huisartsen samenwerken onder één dak en uitgebreide eerstelijnszorgdiensten aan de gemeenschap bieden.

Doktersassistent M/V:

Doel van de functie:
Als doktersassistent vervult u een belangrijke rol in de medische praktijk. U ondersteunt de huisartsen en verpleegkundigen, u ontvangt de patiënten en voert uit administratieve taken. Daarnaast bent u het eerste aanspreekpunt voor patiënten en speelt een cruciale rol in het coördineren van afspraken, spreekuren en het verstrekken van informatie aan patiënten.

Taken en verantwoordelijkheden:

- Het ontvangen en registreren van patiënten;
- Het beantwoorden van telefoongesprekken en e-mails;
- Het plannen van afspraken;
- Het uitvoeren van medische handelingen, zoals bloeddrukmetingen en het afnemen van bloedmonsters;
- Het assisteren bij medische ingrepen indien nodig;
- Het beheren van medische dossiers en administratieve taken;

Gewenste kwalificaties en vaardigheden:

- Afgeronde opleiding tot Doktersassistent;
- Beschikt over een MBO werk en denkniveau;
- Ervaring in een medische omgeving is een pre;
- Goede communicatieve vaardigheden;
- Stressbestendigheid en nauwkeurigheid;
- Kennis van medische terminologie;
- Organisatorisch en administratieve vaardigheden;
- Kunt goed met mensen omgaan, heeft aandacht voor de patiënt en bent empathisch;
- Begrip van vertrouwelijkheid in de gezondheidszorg en het vermogen om ethisch en discreet om te gaan met gevoelig informatie;
- Zelfstandig werken, bent proactief, heeft overzicht over werkzaamheden en kunt omgaan met wisselende werkdruk;
- Het vermogen om kalm te blijven onder druk en in stressvolle situaties;
- Flexibel in de werktijden;
- Vaardigheid in het gebruik van kantoorsoftware zoals Microsoft Office (Word, Excel, Outlook) en ervaring met medische software is een pre;
- Goede uitdrukkingsvaardigheid in het Nederlands, Engels, Spaans en Papiamentu;

Gaarne uw verzoekschrift + C.V. voor 13 februari 2024 te richten aan mevrouw E. Campbell-Duijm, Pastoor Hendrikstraat 10, San Nicolas, Aruba. E-mail: e.duijm@imsan.aw onder vermelding van "vacature Doktersassistent".

redefining patient care

cion nobo tocante e especie aki den Caribe Hulandes. Combinando dato di fieldwork, investigacion di e especienan den Naturalis Biodiversity Center y literatura, e investigadonan a compila un lista amplio di 46 especie di Palaemonidae pa Caribe Hulandes.

Resultadonan clave
Especienan nobo: E estudio ta revela descubrimiento di un especie nobo pa ciencia, loka ta subraya e importancia di exploracion continuo pa compronde henter e spectrum di biodiversidad den Caribe Hulandes.

Registronan pa di prome biaha: Di e 46 especienan cu a keda registra, 24 a keda registra pa prome biaha na un of mas di e islanan di Caribe Hulandes. Esaki ta enfatisa e necesidad di realiza investigacion continuo pa descubri e diversidad cu por a pasa por alto anteriormente.

Asociacion di huesped: E investigacion ta destaca 60 asociacion nobo di huesped, treciendo na claridad e relacionnan ecologico compleho entre e cabaronnan aki y nan huespednan invertebrado. E

red intrinca di asociacion di huesped entre e cabaronnan y e invertebradonan di rif di coral ta hunga un rol crucial den e ekilibrio delicado di e ecosistemanan marino.

Importancia a pesar di e desafionan ambiental

Den e contexto di menasa pa crecemento di poblacion pa e rifnan di coral y e crecemento di presion antropogenico, documentacion di e diversidad di Palaemonidae y otro especienan di rif di coral ta bira primordial. E descubrimentonan di estudio ta proporciona dato di referencia esencial cu por sirbi como referencia crucial pa e esfuersonan di monitoreo y conservacion den Caribe Hulandes. Revelando e diversidad scondi di e cabaronnan aki den Caribe Hulandes, e investigacion ta contribui significativamente na nos comprension di biodiversidad marino di e region. E descubrimentonan ta subraya e urgencia di continua cu e esfuersonan di exploracion, conservacion y monitoreo pa salvaguardia e ecosistemanan unico aki pa e futuro generacionnan.

Atletanan di landamento cu tremendo actuacion den e World Aquatics Swimming Championship 2024 na Doha, Qatar

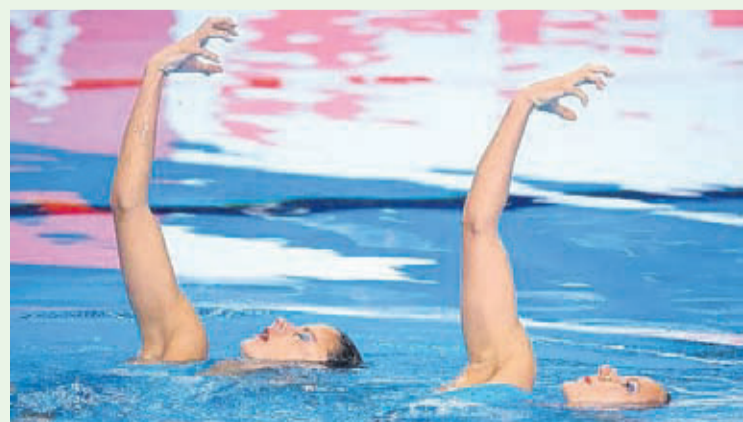


Aruba su prome landadonan a mira accion den e campeonato mundial di landamento 2024 cu e aña aki ta tumando lugar na e ciudad di Doha, Qatar.

E landadonan artistico Kyra Hovertsz ta e prome cu a landa su rutina den tech solo unda e la logra un di 11 lugar cual ta un tremendo logro. Hunto cu su partner den duet Mikayla Morales, nan a logra obtene un di 15 lugar overall den 40 competidor den e duet tecnico, cual resultado ta e mihor te awor pa un duet di Aruba. Awe un

bes mas Kyra ta landa e tech solo unda e ta logra un di 7 lugar cual ta un resultado historico pa Aruba. Nunca antes Aruba a finalisa asina halto den un campeonato mundial di artistic swimming. Hunto cu Canada, Kyra ta e unico representantenan di e continente America.

Awe tambe e landado di Open Water Swimming, Britta Schwengle a landa den e competencia di 10km unda e ta finalisa na di 54 lugar overall di mundo y como e prome landado femenino di Caribe.



Real Madrid ta pagando e prijs di no agrega mas hungado di defensa

(AP) - Coach di Real Madrid Carlo Ancelotti no a sinti e necesidad di firma un hungado di defensa den januari a pesar di e ola di heridonan den su linea di atake.

E coach ta haciendo uso di 'midfielder' como defensa central, pero no a pensa cu e mester recluta un persona pa yuda.

Sin embargo despues di mira Madrid su wega contra rival Atletico Madrid den e liga Spano diadomingo, y perde e chens di mehora su posicion lider den e resultadonan, Ancelotti a haya su mes ta lamenta e falta di e ekipo su defensa. "E ta un situacion den cual nan tabatin mas haltura. Nan a logra gana nos den aire y esey te. Si bo ta mas halto, e ta mas facil pa gana e pelea den aire," Ancelotti a bisa.

Madrid tabata hungando cu Dani Carvajal como un di e defensor central, conhuntamente cu Nacho Fernandez, ken no ta un starter usual. E duo no tabata por contra Atletico su lucha di ultimo minuut na stadion Santiago Bernabeu cu a culmina cu Marcos Llorente su puntuacion 3 minuut prome cu e wega a caba cu un empate di 1-1. E goal aki a bini despues di dos header di hungadornan di Atletico den e area, prome di Stefan Savic y despues di Llorente.

Madrid tin tempo hungando sin 2 di su defensoran regular a causa di heridanan serio den ru-



dia, Éder Militão a ser descarta prome cu e temporada a cuminsa y David Alaba a haya un ruptura den su ACL den december. Keeper Thibaut Courtois tambe a keda afo na comienso di e temporada cu un herida den su rudia.

Antonio Rudiger, otro defensor cu tabata entre e starter di Madrid, tabata anticipa di hunga diadomingo pero no por a recupera na tempo di un herida recien y Ancelotti mester a bay

cu Carvajal den medio di e defensa. Aurelien Tchouameni, un midfielder cu tabata usa como un defensor central den pasado, no por a hunga pa motibo cu e tabata suspendi.

"E tabata un wega special," Ancelotti a bisa. "Nos tabata sin 2 hungado cu por hunga como 'center-back'. Sin embargo, e emergencia a caba awo pa motibo cu nos tin Tchouameni y rudiger disponibel pa e proximo wega."

Mr. Harold D. Malmberg:

Un Visionario, Lider y Pionero di Aruba su turismo a bay sosega

Un di e pionero nan mas importante di Aruba su turismo a bay sosega. Mr. Harold D. Malmberg, un homber cu origen humilde, a demostra resiliencia excepcional durante su bida.

Su temporada cu KLM y despues di Maduro & Sons a marca e comienso di un carera exitoso den turismo. Su obtencion di De Palm Tours tabata un momento fundamental, a pesar di desafionan financiero, ilustrando su compromiso pa integridad, trabao duro, innovacion y amor pa Aruba. De Palm Corporation y subsidiario, cu a florece for di un comienso humilde na 1960, debe su evolucion dinamico na e visionario di Mr. Harold D. Malmberg y su socio, Mr. Ramon Richardson, cu a tuma e barco na 1971.

Bou direccion di Mr. Malmberg, De Palm Tours a prospera, diversificando pa inclui transporte di luho, deporte acuatico, y creacion di De Palm Island. Su vision pa expande den varios sectoran di turismo y retail a stimula crecimiento di industria di turismo di Aruba.

Su impacto a resona mas leu di negoshi, ya cu e tabata silenciosamente yudando esnan den necesidad y promove desaroyo di industria di

hospitalidad y turismo. Un lider di berdad, el a lidera e comite di mercadeo di Aruba Hotel and Tourism Association pa dos decada, formando significativamente e sector turistico di e isla. E tabata un Defensor firme pa independencia di Aruba Tourism Authority na 2011 cu a marca un cambio pa maneho sostenibel y responsabel di turismo.

Gobierno di Aruba a reconoce e contribucionnan di Mr. Malmberg brindando e honor di "Officier in de Orde van Oranje-Nassau" na 2023. Su yiunan, Ricky y Lisette, ta continua su legado, liderando De Palm Corporation y varios esfuersonan di bon voluntad.

E bida y carera di Mr. Harold D. Malmberg ta sirbi como un muestra di speransa y inspiracion, demostrando cu e berdadero exito y significado duradero ta ser logra door di perseverancia y dedicacion, mehorando e comunidad y industria pa nos futuro generacionnan.

Nos condolencia di mas sincero na tur su famia, amistades y na tur cu tabata tin e fortuna di a conoce Mr. Malmberg.



Delantero di Congo Cédric Bakambu ta hala atencion riba violencia arma den su pais durante Copa Africa

(AP)—Delantero di Congo Cédric Bakambu ta halando atencion riba e violencia arma den e parti oost di su pais mientras e ta hungando den e Copa Africa di Nacionnan.

Bakambu, ken a hunga den cada wega te awo pa yuda e Leopards yega semifinalnan, sugeriendo dialuna riba X, cu e mundo ta ignorando abusonnan di derecho humano na Congo. “Tur hende ta mira e masacrenan na Congo. Pero tur hende ta silencio,” Bakambu a skirbi. “Pone e mesun energia cu bo ta uza papiando tocante e Copa Africa pa subraya kico ta pasando cu nos.”

E parti oost di Congo ta enfrentando violencia arma pa varios decada caba mientras 120 grupo ta bringa pa poder, tereno y recursonan di mineral valioso, mientras cu otro ta defende nan comunidad. E gruponan arma tin basta aña



ta conduci campananan di violencia den e region rico di mineral y a ser acusa di asesinatonan en masa.

E conflicto a yega su peak na 2021 ora un grupo rebelde a yama M23 resurgi y a inicia atake pa confisca territorio. E Organizacion di Nacionnan Uni y gruponan di derecho humano a mira cu e grupo tin apoyo di Rwanda, aunke e pais ta nenga esaki. Presidente Congoles Félix Tshisekedi

a ripiti siman pasa su declaracion cu M23 ta ser apoya pa Rwanda, y a bisa cu e no lo ta den contacto cu lider di Rwanda, Paul Kagame, tocante e asunto.

Tambe siman pasa, militantenan arma, sospecha di ta conecta cu e grupo di Estado Islamico extremista, a mata al menos 12 hende den tres diferente pueblo den e territorio di Beni den e provincia di Kivu na Congo, segun Kinos



Katuho, e presidente di e organisacion civil di Mamove.

Bakambu a bisa cu e ta purba yuda localmente na Congo cu su fundacion “pero e nunca lo ta suficiente. Resa, comparti, actua pa nos rumannan.” Congo ta enfrenta ekipo Ivory Coast den e weganan semifinal na Abidjan diaranson binidero. E ganado di e wega ey no hunga contra Nigeria of Sur Africa den e final diadomingo.

E Leopards no a gana un wega den tempo di regulacion den e torneo te diabierna ora nan a gana Guinea 3-1 den nan cuartofinal. Nan a keda empata den nan tres wega di grupo, despues a derota Egipto cu pinalti pa yega e cuartofinalnan. Congo a gana e ultimo di su dos titulo di Copa Africa na 1974.

Den luna di november seleccion di Hulanda lo hunga na Aruba

Recientemente, Minister Endy Croes a reuni cu Sr. Kevin James, kende ta musico, deportista y lider deportivo hopi popular na Aruba. Sr. James tin un pasion enorme pa e deporte di baseball y tin su propio torneo, esta Proline Baseball Winter League, cual ta un campeonato super exitoso.

Durante e encuentro a trata diferente punto di interes pa e disciplina di baseball y intercambia idea. Un di e topiconan cu a dialoga riba dje ta e Kingdom Series. Manera

ta conoci, Seleccion di Hulanda ta competi den e torneo internacional Premier 12. Prome cu ekipo di Hulanda sali pa competi den e torneo internacional aki, nan lo bin Aruba pa hunga varios wega. E weganan ta programa pa tuma luga den luna di november proximo. Sr. Kevin James ta forma parti di e comision organizado cu ta preparando e wega grandi aki. Pronto Pueblo di Aruba lo ricibi mas informacion di e proyecto. Banda di esaki, a trata e vision di baseball en general pa por keda desaroya y etala e deporte na Aruba.



Tiger Taekwondo Academy cu 7 atleta na Nevada, Merca

Tiger Taekwondo Academy lo ta representando Aruba na e campeonato internacional di Taekwondo, US Open G2, cu 7 atleta. E 7 atletanan aki lo ta den representacion di Aruba Taekwondo Association na Reno, Nevada.

Un total di 1800 atleta di rond mundo lo ta den e campeonato aki. E evento aki tin e deportistanan cu e ranking mas halto di e union Panamericano y nan lo ta buscando e ultimo puntonan pa clasificacion pa e weganan Olimpico Paris 2024.



Inscripcion a habri pa Arte di Palabra 2022

Departamento di Cultura Aruba (DCA) bou di auspicio di Ministerio di Cultura ta organisa anualmente e proyecto Arte di Palabra (AdP), competencia literario di poesia y cuenta cortico pa scol secundario y avansa.

E aña aki lo ta bay ta e di 16 edicion di AdP cu lo tuma lugar dia 21 di april 2024 na Cas di Cultura.

Tur alumno di scol secundario di klas 1 te cu 6 y EPI klas 1-2, por participa y por inscribi serca nan docente di Papiamento of via artedipalabra@gmail.com te cu dia 24 di maart 2024.

Por participa den seis diferente categoria:

Poesia
 A. Poesia existente klas 1-2
 B. Poesia original, klas 1-2
 C. Poesia original, klas 3-6/
 EPI klas 1-2

Cuenta cortico
 A. Cuenta existente, klas 1-2
 B. Cuenta original, klas 1-2
 C. Cuenta original, klas 3-6/
 EPI klas 1-2

Ganado di cada categoria lo bay representa Aruba den e final di AdP ABC, cu ta competencia interinsular entre e ganadonan di Aruba, Bonaire y Corsou. AdP ABC lo tuma lugar dia prome di juni 2024 na K-Center Corsou.

Pa mas informacion por yama na DCA su number di telefon: 5822185, of sigui pagina di FB Arte di Palabra Aruba



Resultado Sorteo 5 februari 2024	
-------------------------------------	--

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
9690	2675	0769	5163
4057	6172	SUPER5	5439
1583	6737	-	8748

MERDIA	ANOCHI	
Sorteo #	Sorteo # 8163	Sorteo #
9356	9045	Joker Letter
1177	6044	Proximo Jackpot
5922	1892	355.000,-
	FP	02-14-17-18-29
		Sorteo # 6379
Sorteo #	Sorteo # 7207	Proximo Jackpot
4672	5901	51.000,-
Sorteo #	Sorteo # 1912	Sorteo #
1128	8056	Mega Ball:
		Proximo Jackpot
Sorteo #	Sorteo # 5966	430.000,-
2752	2232	Afl. 600.000,-
TAURO	Aries	
Sorteo #	Sorteo # 896	Sorteo #
364	625	
X2	X2	

KPA: Pa seguridad di tur persona No por para mas memey den auto

Polis di Aruba ta informa cu pa seguridad di tur persona, tanto mucha y hende grandi, NO ta permiti mas pa para memey den un auto, por ehempel un jeep of pick-up. Esaki tambe ta conta pa tur parada y tras-

paso di mando di Aruba su Carnaval.

E motibo di esaki ta pa seguridad di tur participante durante parada. Asina tambe nos ta percura pa e safety di tur participante.

Centraal Magazijn di BID ta muda

Bureau Interne Diensten, BID, ta bay muda bek pa su edificio na Sabana blanco 34-C. Pa e motibo aki BID lo ta cera pa publico entrante dialuna 29 di januari te cu diabierna dia 2 di februari.

BID lo reanuda su servicio entrante dialuna 5 di februari. Maneho y personal di BID ta pidi disculpa pa cualkier inconveniencia cu esaki por trece cune y na mesun momento ta yama danki p'e comprension y cooperacion.

King Classic Sudoku

			6		2	8		1
9				7		2	3	
	7	8			5		6	4
7								
6	2	3				5	9	8
5				6	8			
	9	7		1	6	3	8	
8		5					1	7
1	3			8			5	9

Difficulty: ★★ 2/6

©2024 King Features Syndicate, Inc.

Prome Pop Up Market di Santa Rosa ta dia 2 di Maart



Despues cu aña pasa Departamento di Agricultura, Cria y Pesca Santa Rosa a bin na e idea pa cuminsa cu algo chikito pa nos productornan local cu a resulta den un Pop-Up Market exitoso. Awor nos ta cla pa continua cu esaki den luna di maart venidero.

Hopi ta esnan cu a haya e idea aki uno interesante y sigur a wordo sosteni pa nos bishitantenan mirando e acogida cu esaki a haya durante 2023. Hopi ta esnan cu a encanta e idea pa motibo cu e ta den un escala mas chikito y ta duna e oportunidad na e clientela pa mira y probecha di un of otro producto fresco mas facil. Sin mucho molester por yega cumpra y sigui cu otro compromisonan. Ta simplemente

un cantidad di 15 productor local cu tin un of otro producto fresco na e momento ey por yega na remarca den nos Pop-Up Market. Claro nos kier tene den un escala mas chikito pa asina facilita tur nos bishitantenan y sigur tambe e productor por sali mas facil for di nan producto fresco cu nan tin na e momento ey pa ofrece.

Faltando apenas un luna pa nos Pop-Up Market cu lo ta planea pa tuma lugar riba diasabra dia 2 di maart venidero.

Nos ta haci e siguiente apelacion dado caso cu bo tin producto fresco pa e fecha menciona por tuma contacto cu nos departamento na 585-8102 pa asina reserva bo lugar y pa nos por ta na

altura kico ta e producto cu bo ta bay ofrece pa e Pop-Up Market. Nos ta desea pa por tin un variedad di producto produci localmente pa ofrece nos bishitanan riba e dia aki. Orario lo ta for di 8or di te cu 11or di mainta caminda Aruba completo por bishita y haci nan compras riba e diasabra aki.

Nos ta invita e pueblo di Aruba pa marca e fecha aki cu ta diasabra 2 di maart pa bishita nos Pop-Up Market y disfruta haciendo bo compras di e productonan fresco cu lo bay tin pa ofrece aki mes na Santa Rosa.

Nos Pop-Up Market lo ta facil, conveniente y rapido. Bishita nos prome Pop-Up Market pa e aña aki y comproba pa bo mes.

Pronostico di tempo

Tempo:
Awe tardi y awe nochi: parcialmente nubla y generalmente seco
Den marduga y mañan: parcialmente nubla cu un awasero pasahero

Temperatura maximo 31 grado Celsius
Temperatura minimo 26 grado Celsius
Indice di calor (heat index) den y rond di oranan di merdia: 32 pa 38 grado Celsius
UV index: 8

Bahada di solo : 6:43 pm
Subida di solo : 7:04 am.

Biento:
Zwak te modera for di direccionnan entre zuidoost te zuidwest;
Forsa 2 te 4 (7 te 23 km/ora, 4

te 12 nudo).

Situacion general di tempo pa proximo 24 ora:

Un masa di aire relativamente seco lo stroba desaroyo di mayoria di nubla cu por produci awasero. Sin embargo, mas laat awe lo bay tin un aumento leve di humedad den nivelnan mas abou di atmosfera. Esaki lo por induci un awasero pasahero na cierto partinan di e isla den oranan di marduga. Mas aleu, concentracionan varia di stof di Sahara lo reduci visibilidad den proximo dia of dos. Personanan cu tin sensibilidanan respiratorio mester tene esaki na cuenta.

Condicionnan maritimo/estado di lama:
Na partinan protegi di costa:



keto, rond di 1 pia.
Na partinan zuid: modera, entre 2 pa 3 pia.
Na partinan oost te noordwest di costa:
Trankil te modera cu olanan di 2 pa 3, localmente 4 pia



Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A

Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I

Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O

Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional

Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba

Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan

Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud

Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds

Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation

Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba

Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi

George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A

Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord (close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081



Dokter na warda

Oranjestad Hospital
San Nicolas Imsan
7:00 pm / 10:00 pm 24 ora

Botica na warda

Oranjestad: Central
San Nicolas: Aloe

Tel. 585 1965
Tel. 584 4606

EMERGENCIA 911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.

Tel: 582 2116 / 582 2010

Taxi Adres Services (24h)

Tel. 587 5900

A1 Taxi Services Aruba

Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Nos ta participa fayecimento di



Virginia Servacia 'Chichi' Laclé-Eckmeyer
*14-05-1934 – 28-01-2024
Viuda di Damasco 'Dama' Laclé

Yiunan, suegra- y suegronan
Bienvenido y Glenis Laclé-Rios
Bienvenida Laclé y Mario v/d Biezen
Tico Laclé
Jordano 'Dano' Laclé
Glenn Laclé y Lilian 'Dudi' Leest
Anthony Laclé y Auke Procee
America y Edward 'Ruudje' Balinge-Laclé
Aldrin Laclé y Irais Serfilia

Nieto- y nietanan
Rose-Ann Laclé
Gertjan Laclé
Sharifa y Jordan Laclé
Mairenie Leest
Maysa Chalabi y Denzel Balinge
Analisa, Gideon, Isha y Shanti Laclé

Manero nieto y nieta
Samira, Zuly y Ninjo Laclé
Jonathan Leest

Bisanieta y bisanieto
Nulifer y Onur

Ruman, swa- y cuñanan
† Anselmo 'Chemito' Eckmeyer y † Tomasa Eckmeyer-Luidens
† Arsenio 'Chen' Eckmeyer y † Teresa Eckmeyer-Tromp
† Raymundo 'Mundo' Eckmeyer y † Frida Eckmeyer-Gomez
Francisco 'Chico' Eckmeyer y Marietje Eckmeyer-Bergrok
† Porfilio 'Fio' Eckmeyer y † Nicolina Eckmeyer-Martijn
† Andres 'Dechi' Eckmeyer y † Mathilda Eckmeyer-Tromp
Aquilina 'Ita' y Sabino Paesch- Eckmeyer
† Antonio 'Tony' Eckmeyer y Glenda Eckmeyer-Henriquez

Cas di Cuido
Personal di Cas di mi Chepa

Sobrino- y sobrinanan, primo- y primanan, comer- y compernan, tur iha y demas famia: Eckmeyer, Laclé, Luidens, Tromp, Gomez, Bergrok, Martijn, Paesch, Henriquez, Bermudez, Gill, van der Blik, Jeandor, van der Biest, Everts, Giel, Franken, Frank, Roza, Fingal, Starke, Carrilho, Quandus, Leest, Farro, Figaroa, Rasmijn, Stamp-er, Sneek, John.

Oportunidad pa condoleer ta diaranson 7 februari 2024 for di 2:00 pm pa 4:00 or di atardi na Misa Santa Anna na Noord. Despues di misa acto di entierro lo tuma luga na santana di Sabana Basora.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Senjor ta mi Wardador, mi n' tin falta di nada; den kunuku di yerba berde E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil pa mi bolbe hanja forsa.

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Sra. Mathilde Giel-Vieira de Freitas
Carinosamente yama "Tita"
*1 maart 1946 - †2 februari 2024

Na number di su:
Esposu: Pedro Vidal Giel

Ruman: † Sra. Vieira de Freitas (Portugal)

Swa i cunja(nan):
Ida y † Ruby Dijkhoff
Ina y † Henk Kolkman
Andres y Mena Giel Kelly
Juancito y Marianita Giel Tromp
Aura y Jovito Tromp Giel
Freddy y Mercedes Giel
Rosa Giel

Iha(nan):
Lelisia Tromp, Jelitza Giel, Magaly Giel, Marsharl Oehlers

Subrina y subrino(nan):
Helen, Tico, Rene, Gino Dijkhoff
Jolanda, Ivonne Kolkman
Sharine, Jelitza, Jelishka Giel
Moraima, Angelo Giel
Junior, Giovanni Perez
Frederick, Magaly, Susaine Giel
Laen Willems, Ada y yui
Melany Perez

Bon bisinja: Miljenka Franken y Chelo

Tur su amistadnan, conocirnan, y companjera(o)nan di Cas di mi Chepa
Demas famia(nan): Vieira de Freitas, Giel, Heide, Tromp, Dijkhoff, Kolkman, Kelly, Perez, Oehlers, Maduro.

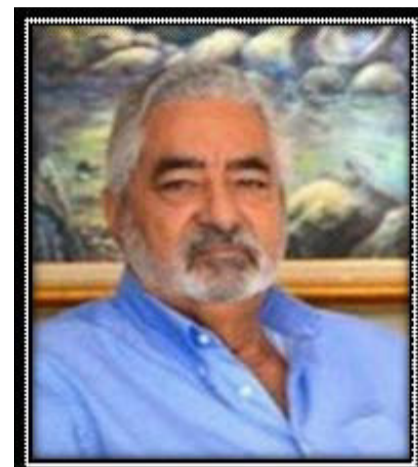
Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diaranson 7 di februari 2024, di 9'or pa 11'or. Cremacion lo tuma lugar despues den seno familiar.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun number.
Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no lo ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Cu gran dolor y tristeza den nos curason, mas alabez cu inmenso gratitud pa su bida y legacia, nos ta anuncia fayecimento di



Sr. Harold D. Malmberg

Esposu di sra Maud Malmberg-Brown, Tata di Ricardo, Lisette y Giovanni, abuelo di Thalia, Ricardo Jr., Samantha, Thiago, Joey y Jamiro y bisabuelo di Jayden y Mia.

Rumanan Hans, Liesje, Milly, Hellen, Lillian y Clyde, tur sobrino, sobrina, famia, amistadnan y Junta Directiva, Gerencia y Staff di De Palm Corporation VBA y tur empresa subsidiario.

Un gran pionero y visionario di nos industria turistico, cu a contribui inmensamente na nos pais a bay sosega na paz.

Juan 14:1-2: 1 "No preocupa of rindi na miedo, pasobra bo a kere den Dios, awo confia y kere den Ami tambe. 2 E Cas di mi Tata tin hopi morada, y ami ta bay pa prepara un lugar pa boso."

Oportunidad pa condolencia, diahuebs 8 di februari 2024 di 6:00 pm pa 8:30 pm na Royal Funeral Home

Acto di entierro y despedida lo tuma lugar na Royal Funeral Home, diabierna 9 di februari 2024 di 9:00 am pa 11:30 am, sigi pa e ceremonia di despedida 11:30 am pa 12:15 pm. Acto di cremacion lo tuma lugar den seno di famia.

En bez di flor of krans, famia lo prefera un donacion den Harold Malmberg su number na Centro di Bario Dakota.

Informacion di Cuenta Bancario:

- Number di beneficiario: Buurt- en Sportvereniging Dakota
- Banco: Banco di Caribe
- Number di Cuenta: 80880301



Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Nos ta anuncia fayecimento di:



Mariela Granada Garcia
Cariñosamente yama “Tanchi of Tanchi Jela”
VDA. di Wever
*27-09-1949 - † 01-02-2024

Acto di despedida lo wordo anuncia despues

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Lo E seka tur lágrima for di nan wowo, I morto lo no eksisti mas: lo no tin nada di rou, nada di yoramento, nada di dolo mas, pasobra tur kos di antes a pasa bai.
Rev. 21:4

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Sra. Sheila G. M. Trimon-Lopez
*22-05-1962 - †04-02-2024

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Ley di frontera di Senado lo altera asilo na Merca cu limite di emergencia y revision acelera



(AP) — **Casi tur dia desde september, centenares di migrante di China, Colombia y otro pais a pasa door di aperturanan den e muraya di frontera Mericano cu Mexico y a gana caminda di tera pa entrega na agentenan Mericano y busca asilo. Algun dia, mas cu mil ta yega e montañanan na San Diego so.**

Mientras nan ta warda pa e proceso y pa ricibi un fecha den corte, nan ta biba den tent y structuranan improvisa di taki di mata. E campamentonan aki probablemente lo desaparece bao un ley di Senado cu lo haci cambianan amplio na leynan di inmigracion, incluyendo permiti un autoridad di emergencia di frontera cu lo restringi asilo ora aresto pa crusada ilegal alcanza cierto limite.

Ademas di e autoridad di emergencia, e ley publica diadomingo tin meta pa laga agentenan di asilo screen aplicantenan dentro di 90 dia di nan yegada na e pais usando un standard mas fuerte, y pa esnan cu pasa, dicidi riba nan caso dentro di otro 90 dia. Idealmente lo tuma de-

cision riba casonan den seis luna na lugar di seis aña, manera ta custumber den un sistema atrasa cu mas di 3 miyon caso. E lo haci esaki en gran parti door di gasta \$4 bilon pa contrata mas di 4,300 agente di asilo cu lo asumi e trabao awo reserva pa huesnan di inmigracion.

E legislacion di \$118 bilon, cu ta combina seguridad di frontera cu ayudo pa Ucrania y Israel, ta enfrenta oposicion di Donald Trump y su aliadonan cu ta consider’e debil, y di algun Democrata y progresivo cu ta kere e lo desgara e proceso di asilo cu un costo humano grave. Si surpasa e probabilidadnan teribel, e legislacion radicalmente lo cambia con ta trata asilo na frontera. Asilo awo ta e reto dominante di e frontera.

Bao legislacion di Senado, lo suspende asilo pa esnan cu crusa ilegalmente ora aresto pa crusada ilegal yega un averahe di 5mil pa dia durante siete dia na frontera Mericano, of 4mil na discrecion di Departamento di Seguridad Nacional. E ultimo luna cu arestonan diario tabata menos cu 5mil tabata februario

2021. Tambe lo suspende asilo si arestonan surpasa 8,500 den un solo dia.

E “autoridad di emergencia di frontera” lo por ta na vigor no mas cu 270 dia den su prome aña, 255 dia den su di dos aña, y 180 dia den su di tres y ultimo aña. Muchanan no-acompañá lo tin exencion.

E legislacion lo permiti Seguridad Nacional continua usando fianza humanitario, incluyendo e politica di administracion di presidente Joe Biden pa permiti hasta 30mil hende pa luna di Cuba, Haiti, Nicaragua y Venezuela si nan aplica online cu un sponsor financiero y yega na un aeropuerto.

Tambe lo permiti 1,400 persona pa pidi asilo diariamente na crusadanan terrestre oficial cu Mexico, den un “manera safe y ordena” hasta ora e emergencia di frontera ta na vigor. Esaki efectivamente lo preserva un sistema di cita introduci na januari 2023 cu ta permiti hasta 1,450 persona drenta Merca tur dia via terrestre.

Zelenskyy ta señala cu cambio den liderazgo militar Ucrainiano ta inminente na un punto critico di e guerra

(AP) — Presidente Ucrainiano, Volodymyr Zelenskyy a bisa cu e ta pensando di retira e oficial top di ehército di e pais como parti di un reforma mas amplio di liderazgo, un posibilidad cu a sacudi e nacion btayando un guerra pa stop invasion Ruso, y tambe a preocupa aliadonan occidental di Ucrania.

Zelenskyy a confirma den un entrevista cu noticiero Italiano, RAI TV publica diadomingo laat cu e tabata pensando di retira general Valerii Zaluzhnyi, e popular commander-in-chief di forsnan arma Ucrainiano. El a bisa cu e tabata contemplando e movida pa segura cu e pais ta keda lidera pa individuonan cu ta “convenci di victoria” contra Rusia.

“Un reset, un comienso nobo ta necesario,” Zelenskyy a bisa. E revision “no ta bay un solo persona sino pa e direccion di liderazgo di e pais.”

“Mi ta pensando tocante e



reemplaso, pero bo no por bisa aki cu nos a reemplasa un solo persona,” Zelenskyy a bisa. “Ora nos papia di esaki, mi kiermen un reemplaso di un serie di lidernan estatal, no solo den un sector manera ehército. Si nos kier gana, nos tur mester pusha den mesun

direccion, convenci di victoria. Nos no por ta descurasha, laga nos brasa cay. Nos mester tin e energia positivo.”

Comentarionan di Zelenskyy tabata su prome reconocimiento di e posible retiro di Zaluzhnyi. E potencial salida

di e general ya a genera controversia na Ucrania y a agrada e Kremlin mientras e guerra ta acerca su si dos aniversario.

Zaluzhnyi ta ampliamente respeta entre miembronan di servicio Ucrainiano y considera un heroe nacional. Ta

dun’e credito pa atrasa e invasion completo di Rusia den e prome dianan di e guerra, y expertamente rechasa e trupanen di Moscu.

Alcalde di Kyiv, Vitalii Klitschko a critica e posibilidad di retiro di Zaluzhnyi, bisando cu tabata danki na e liderazgo di e general cu “hopi Ucrainiano en berdad ta confia e forsanan arma.” E alcalde di capital Ucrainiano ta un critico di presidente Zelenskyy, mientras e presidencia a acusa oficina di Klitschko di ineficiencia.

No ta cla ken por reemplasa Zaluzhnyi y si su sucesor ta bay comanda e mesun nivel di respet di trupanen Ucrainiano y lidernan di defensa stranhero. Su retiro por genera riesgo di degrada moral na un punto critico di e guerra.

Segun medianan Ucrainiano y occidental, Zelenskyy a pidi Zaluzhnyi renuncia siman pasa, pero e general a nenga. Zaluzhnyi no a comenta publicamente riba e reportahenan.

Blinken ta bolbe Medio Oriente pa pusha pa acuerdo di rehen y un plan pa Gaza

(AP) — Secretario di Estado Mericano, Antony Blinken a reuni cu prins di Saudi Arabia ayera na comienso di su di cinco bishita na Medio Oriente desde inicio di e guerra na Gaza, sperando pa pusha cu un potencial acuerdo di alto al fuego y un plan pa despues di e guerra, mientras ta purba baha tension regional.

Pero riba tur tres area aki e ta enfrenta retonan mayor: Hamas y Israel ta publicamente den desacuerdo riba elementonan clave di un potencial tregua. Israel a rechasa e yamado di Merca pa un caminda pa un estado Palestino, y aliadonan militante di Iran den e region a muestra tiki intencion di keda disuadi pa atakenan di Merca.

Mientras tanto na Gaza, Hamas a cuminsa aparace back den algun di e areanan mas devasta despues cu forsanan Israeli a retira, un indicacion cu e meta central di Israel pa caba cu e grupo ta keda elusivo. Imagennan di video for di e mesun areanan ta muestra



gran destruccion, cu casi tur edificio destrui of dañá.

Minister di Defensa Israeli, Yoav Gallant a bisa cu ehército ta bay continua su operacionnan den nort di Gaza pa varios luna y continua su obhetivo principal den sur, unda e ta pega den bataya pisa pa varios siman, te cu tin “control completo” di e teritorio. El a bisa cu e ofensiva eventualmente ta bay alcanza e pueblo di Rafah, den frontera cu Egipto, unda como 1.5 miyon Palestino desplasa a busca refugio. Egipto a bisa cu un lansamento Israeli na e frontera lo menasa un acuerdo

di paz entre e dos pais firmamas cu cuatro decada atras.

Blinken a reuni cu prins Mohammed bin Salman tiki despues di yega e capital Saudi, Riyadh. Oficialnan Saudi a bisa cu e reino ainda ta interesa den normalisa relacion cu Israel den un acuerdo potencialmente historico, pero solamente si tin un plan creible pa crea un estado Palestino.

Blinken a “subraya e importancia di atende necesidadnan humanitario na Gaza y preveni mas expansion di e conflicto” y hunto cu e prins a discuti “e importancia di construi un re-

gion mas integra y prospero,” segun Departamento di Estado a bisa den un declaracion.

Pero un acuerdo asina ta parece leu mientras e guerra ta continua na Gaza. E guerra a destrui areanan grandi di e teritorio, desplazando 85% di su poblacion y pushando su residenenan den hambruna.

Prome minister Israeli, Benjamin Netanyahu a priminti di continua e guerra te ora cu Israel caba cu habilidadnan militar y gobernante di Hamas y gana e regreso di e mas di cien rehen cu e grupo militar

ainda tin secuestra despues di e atake dia 7 di october ultimo cu a duna inicio na e guerra.

Hamas y otro militantenan a mata como 1,200 persona, mayoria civil, den e atake, y a secuestra como 250. Mas cu 100 rehen, mayoria di nan mucha y hende muhe, a keda libera durante un alto al fuego di un siman na november a cambio di liberacion di 240 Palestino deteni na Israel.

Reuniendo cu trupa dialuna, Netanyahu a bisa cu Israel a derota 18 di e 24 batayon di Hamas, sin duna evidencia.



Cambodia su pais den mando a acusa cu un activista di derecho a difama e partido y ta pidi 500,000 pa dañonan causa

(AP) - Abogadonan di Cambodia su **Cambodian People's Party** a otorga un demanda dialuna bao ordo di e partido su lider, ex Prome Minister Hun Sen, acusando un activista di derechonan lider di difamacion y pidiendo compensacion pa dañonan causa.

E keho a ser otorga na Corte Municipal di Phnom Penh contra Soeng Sen Karuna, hefe diputado di Cambodia su grupo mas grandi di derechonan ADHOC. E demanda aki ta sigura cu remarcenan haci pa Soeng Sen Karuna ta causa deshonor na e partido. Corte ta anticipa di determina cua ley lo ta aplicabel pa e keho.

Tabatin casonan anterior-



mente den cual oposicion politico di e partido a ser ordena paga dañonan causa despues di ser declara culpabel di difamacion.

E keho, segun un copia mira pa The Associated Press, ta referi na comentarionan cu Soeng a haci den un entrevista

ta recien den cual e ta acusa cu e partido a usa e pais su corte como herment pa stroba y intimida su oposicion politico. E demanda ta acusa cu e remarcenan tabata exagera y deshonesto ademas di causa cu e publico lo odia e partido prome cu e eleccion di Senado e luna aki. E entrevista

a ser publica online pa The Cambodia Daily, un website di noticia basa na Merca cu a evolucionar for di un corant di e mesun nomber cu a stop di publica na Cambodia den año 2017 a causa di un disputa di impuesto cu gobierno, cual den e tempo aki tabata lidera pa Hun Sen.

Den e respuesta na e demanda, Soeng Sen Karuna a bisa cu e entrevista tabata den sosten pa fortalece husticia social y democracia sin cu ta sirbi e meta di cualkier partido politico. El a bisa cu e no tabatin intencion di ataca ningun partido politico ni tampoco individual, y cu cualkier persona cu ta bisa cu e tabata atacando un partido specifico tabata birando su palabranan.

Hun Sen riba diadomingo a

anuncia su intencion di entrega un demanda.

“No tin mas tolerancia for di mi persona na boso tur mas ora cu bo ataca mi persona of Cambodian People's Party. Boso a yega di tin tolerancia cu nos?” Hun Sen a bisa den un publicacion riba Facebook.

“Mi kier clarifica cu Cambodian People's Party no lo duna un chens na ningun individuo pa insulta nos partido mas. Nos mester haya husticia pa nos mes via e sistema di corte,” el a declara.

Hun Sen di 71 año a retira como Prome Minister augustus ultimo despues di lidera Cambodia pa 38 año. Su yiu homber, Hun Wanet, a bira su sucesor.

Spaña ta bisa cu mas di 1,000 migrante a yega Islanan Canario den 3 dia

(AP) - Mas di 1,000 migrante for di paisnan Sub-Sahara a yega Spaña su Islanan Canario den 18 boto durante e ultimo 3 dia, Spaña su servicio di rescate marino a informa dialuna. Un curpa a ser haya riba un di e botonan.

E archipelago noord-west di Africa a mira un aumento den yegadanan di migrante den simannan recien mientras mas persona for di West Africa ta cuminsa e biahe peligroso. Oficialnan ta bisa cu 7,270 migrante a yega den januari, mas o menos e mesun cantidad cu loke a mira den e prome 6 luna di 2023. Mayoría di e boto ta sali for di Mauritania. Prome Minister Pedro Sanchez y President di Comision Europeo Ursula von der Leyen lo bishita e pais riba diahuebs pa encurasha e autoridadnan purba combati y evita e salidanan.

Spaña y e Union Europeo tin acuerdonan di cooperacion cu ambos Mauritania y Sene-

gal pa purba reduci e cantidad di migrante cu ta yegando e isla riba boto. Sinembargo algun di e hobennan ta insisti pa core e riesgo y ta bisa cu tin demasiado tiki oportunidad y problemanan politico den nan pais. Spaña su ministerio interior a bisa cu un record di 55,618 migrante a yega via boto, mayoría di nan den e Islanan Canario, año pasa, cual ta mas cu dobel e cantidad cu a mira den e año anterior.

E organizacion Caminando Fronteras ta bisa cu mas di 6,600 migrante a fayece purbando di yega Spaña via boto año pasa, mayoría di nan via e ruta Atlantico. E figura ta mas cu dobel di e cantidad cu e organizacion a reporta den año 2022.

Caminando Fronteras ta bisa cu nan ta colecta nan figuranan for di famianan mes di e migrantenan ademas di estadisticanan reporta pa e organizacionnan y servicionan di rescate.



LIKE US ON **facebook**
Facebook.com/bondianoticia